

NOTICE D'UTILISATION

RD-F327B

Platine Disque à Lecteur CD



Table des matières

| | |
|---|-------|
| AVERTISSEMENTS..... | FR-2 |
| DESCRIPTION..... | FR-3 |
| TÉLÉCOMMANDE..... | FR-4 |
| PRÉCAUTIONS D'UTILISATION..... | FR-4 |
| BRANCHEMENT..... | FR-4 |
| RÉGLER L'HORLOGE..... | FR-5 |
| RÉGLER L'ALARME..... | FR-5 |
| RAPPEL D'ALARME..... | FR-5 |
| FONCTION MINUTEUR..... | FR-5 |
| ÉCOUTER LA RADIO..... | FR-6 |
| SYNTONISATION..... | FR-6 |
| STATIONS DE RADIO PRÉRÉGLÉES..... | FR-6 |
| PRÉRÉGLAGE AUTOMATIQUE DES STATIONS DE RADIO..... | FR-6 |
| RÉCEPTION FM STÉRÉO ET MONO..... | FR-6 |
| CONSEILS POUR OPTIMISER LA RÉCEPTION..... | FR-6 |
| DISQUES VINYLES et ENCODAGE..... | FR-6 |
| ENTRÉE AUX IN et ENCODAGE..... | FR-7 |
| LIRE DES FICHIERS MP3 D'UNE CARTE MÉMOIRE OU D'UN SUPPORT USB..... | FR-8 |
| SUPPRIMER DES FICHIERS D'UNE CARTE SD OU D'UN SUPPORT USB..... | FR-9 |
| LECTURE ET ENCODAGE DES CD..... | FR-9 |
| SÉPARER LES MORCEAUX LORS DE L'ENREGISTREMENT USB/SD DE LA PLATINE OU DE L'ENTRÉE AUX..... | FR-11 |
| CONNEXION BLUETOOTH..... | FR-11 |
| PRISE CASQUE ET PRISES LINE-OUT..... | FR-11 |
| FONCTION D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE..... | FR-11 |
| SPÉCIFICATIONS..... | FR-12 |
| MISE AU REBUT..... | FR-12 |

[Union Européenne]

Cher client,
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes applicables concernant la compatibilité électromagnétique et la sécurité électrique.

Le représentant européen du fabricant est:
Darty Holdings SAS © 14 route d'Aulnay 93140 Bondy, France

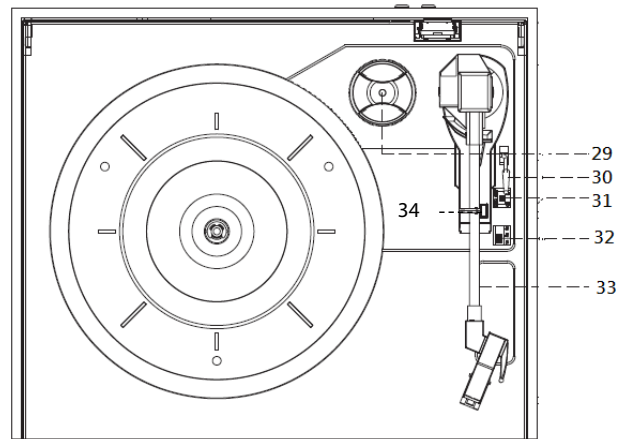
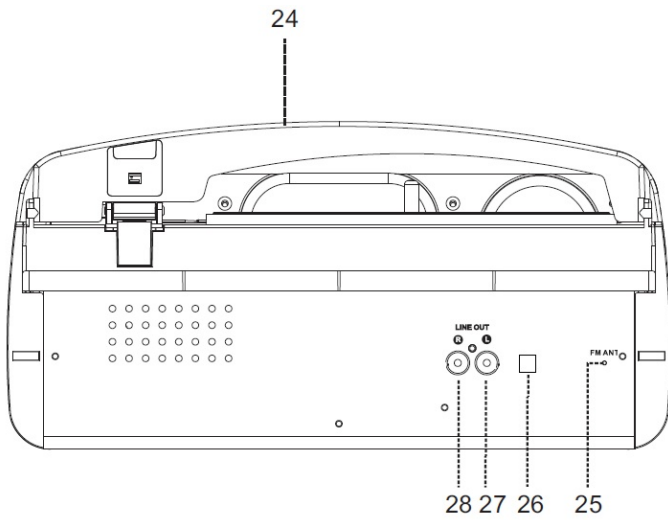
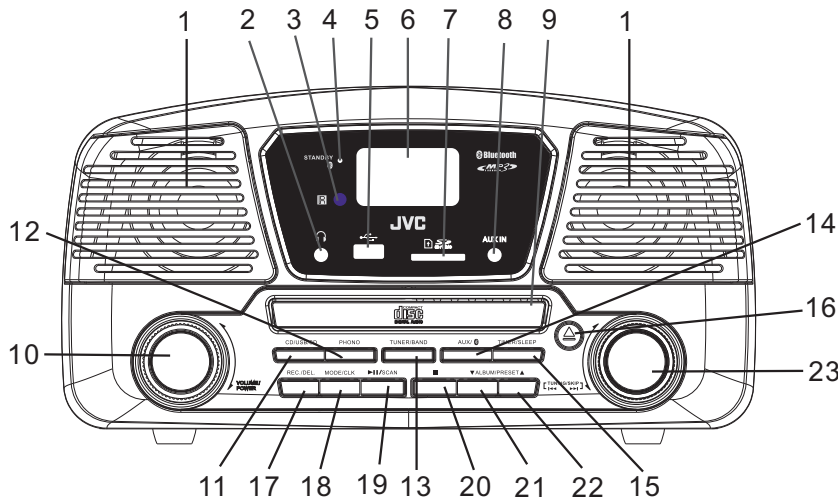
AVERTISSEMENTS:

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- **Aération**
Prévoyez un espace libre d'au moins 10 cm tout autour du produit.
- Il convient que l'aération ne soit pas gênée par l'obstruction des ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- Il convient d'attirer l'attention sur les problèmes d'environnement dus à la mise au rebut des piles usagées de façon sûre. Déposez-les dans des bacs de collecte prévus pour cet effet (renseignez-vous auprès de votre revendeur afin de protéger l'environnement).
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé sous un climat tropical.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et de plus qu'aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
- To protect the environment, use local recycling facilities for battery disposal.
- Déposez vos piles usagées auprès d'installation de recyclage pour protéger notre environnement.
- Les piles (piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.
- Lorsque la prise du réseau d'alimentation ou une prise placée sur l'appareil est utilisée comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit demeurer aisément accessible.
- **ATTENTION**
Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.



Nos emballages /
produits peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri,
pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr

DESCRIPTION



- 1. Haut-parleur
- 2. Prise casque/écouteurs
- 3. Capteur des signaux de la télécommande
- 4. Voyant de veille/Bluetooth
- 5. Port **USB**
- 6. Écran
- 7. Lecteur de carte **SD**
- 8. Prise **AUX IN**
- 9. Couvercle du plateau CD
- 10. Bouton marche-arrêt/volume
- 11. Bouton **CD/USB/SD**
- 12. Bouton **PHONO**
- 13. Bouton **TUNER/BAND**
- 14. Bouton **AUX/**
- 15. Bouton **TIMER/SLEEP**
- 16. Bouton d'ouverture/fermeture du plateau CD
- 17. Bouton **REC./DEL.**
- 18. Bouton **MODE/CLK**
- 19. Bouton **▶||/SCAN**

- 20. Bouton ■
- 21. Bouton ▼ ALBUM/PRESET
- 22. Bouton ALBUM/PRESET ▲
- 23. Bouton TUNING/SKIP/◀◀/▶▶
- 24. Pare-poussière
- 25. Antenne filaire FM
- 26. Prise d'alimentation externe
- 27. Prise LINE-OUT (Gauche)
- 28. Prise LINE-OUT (Droite)
- 29. Adaptateur pour 45 tours
- 30. Levier élévateur
- 31. Sélecteur d'activation/désactivation de l'arrêt automatique
- 32. Sélecteur de vitesse 33/45/78 tr/min
- 33. Bras de lecture
- 34. Verrou de bras



Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

TÉLÉCOMMANDE

INSTALLATION DE LA PILE

La télécommande fonctionne avec 1 pile CR2025 lithium.



Les fonctions des boutons de la télécommande sont identiques à ceux de l'appareil.

ATTENTION :

L'utilisation de commandes ou de réglages, ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans les présentes peuvent provoquer l'exposition à des rayonnements dangereux.

Cet appareil ne doit être réglé et réparé par aucune personne autre que du personnel de réparation qualifié.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

INSTALLATION

- Déballez toutes les pièces et retirez les éléments de protection.
- Ne branchez pas l'appareil dans le secteur tant que vous n'avez pas vérifié que la tension du secteur convient et tant que tous les branchements n'ont pas été effectués.
- Ne couvrez aucune ouverture de ventilation et veillez à ce qu'il y ait un espace de plusieurs centimètres autour de l'appareil pour la ventilation.

BRANCHEMENT

1. Branchez l'adaptateur secteur dans l'appareil, puis branchez l'adaptateur secteur dans une prise secteur.

- Le voyant de veille rouge s'allume.
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt de l'appareil ou de la télécommande pour allumer l'appareil.
 - Le voyant de veille rouge s'éteint et l'écran s'allume.

RÉGLER L'HORLOGE


- 1 Dans le mode veille, appuyez sur **MODE/CLK** pendant 3 s environ.
 - 12 h/24 h clignote à l'écran.
- 2 Pendant que le format d'affichage de l'heure clignote, tournez le bouton **TUNING/SKIP** pour sélectionner le format 12 h ou 24 h.
- 3 Appuyez sur **MODE/CLK** pour confirmer.
 - Les chiffres des heures clignent à l'écran.
- 4 Quand les chiffres des heures clignent, réglez-les en tournant le bouton **TUNING/SKIP**.
- 5 Appuyez sur **MODE/CLK** pour confirmer.
 - Les chiffres des minutes clignent à l'écran.
- 6 Quand les chiffres des minutes clignent, réglez-les en tournant le bouton **TUNING/SKIP**.
- 7 Appuyez sur **MODE/CLK** pour confirmer.

RÉGLER L'ALARME


1. Dans le mode veille, appuyez sur **TIMER/SLEEP** pendant 3 s environ. L'ordre de réglage de l'alarme est le suivant : alarm on time [heure de démarrage de l'alarme] > alarm off time [heure d'arrêt de l'alarme] > alarm mode [mode de l'alarme] > alarm volume [volume de l'alarme].
2. Réglez l'heure de démarrage de l'alarme : « ON » clignote à l'écran.
 - a) Pour régler les heures, tournez le bouton **TUNING/SKIP**, puis appuyez sur **TIMER/SLEEP** pour confirmer.
 - b) Pour régler les minutes, tournez le bouton **TUNING/SKIP**, puis appuyez sur **TIMER/SLEEP** pour confirmer.
3. Réglez l'heure d'arrêt de l'alarme : « OFF » clignote à l'écran.
 - a) Pour régler les heures, tournez le bouton **TUNING/SKIP**, puis appuyez sur **TIMER/SLEEP** pour confirmer.
 - b) Pour régler les minutes, tournez le bouton **TUNING/SKIP**, puis appuyez sur **TIMER/SLEEP** pour confirmer.
4. Réglez le mode de l'alarme : « TUNE » clignote à l'écran.

Tournez le bouton **TUNING/SKIP** pour sélectionner le mode de l'alarme.

L'ordre de sélection est TUNE [Radio] > CD > USB > CARD [Carte], appuyez sur **TIMER/SLEEP** pour confirmer.
5. Réglez le volume de l'alarme : « V-[volume level] » clignote à l'écran.

Tournez le bouton **TUNING/SKIP** pour régler le volume de l'alarme, puis appuyez sur **TIMER/SLEEP** pour confirmer.
6. Quand l'alarme est réglée, l'icône horloge  s'affiche.
7. Pour annuler l'alarme : dans le mode veille, appuyez sur **TIMER/SLEEP**, l'icône horloge disparaît de l'écran.

RAPPEL D'ALARME

Appuyez sur le bouton  de la télécommande quand l'alarme retentit. L'alarme s'éteint pendant 10 minutes environ, puis elle retentit à nouveau. Cette fonction peut être utilisée plusieurs fois pendant l'intervalle de 1 h où l'alarme est active.

FONCTION MINUTEUR

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil.
 - Le voyant de veille rouge s'éteint.
2. Appuyez plusieurs fois sur **TIMER/SLEEP** pour régler le délai du minuteur dormir en minutes : 90 > 80 > 70..... > 10 > Désactivé.
3. Le délai réglé du minuteur dormir est mémorisé quand l'icône dormir **SLEEP** est affichée.
4. Quand le délai du minuteur dormir est écoulé, l'appareil se met en veille.

ÉCOUTER LA RADIO

SYNTONISATION

1. Appuyez sur **TUNER/BAND** pour sélectionner le mode radio.
2. Appuyez sur **TUNER/BAND** pour sélectionner la bande désirée (AM ou FM).
3. Réglez la fréquence de la station désirée en maintenant le bouton **TUNING/SKIP** tourné pendant 2 s environ, puis relâchez le bouton.
 - L'appareil démarre la recherche automatique et il s'arrête quand il a trouvé une station.

STATIONS DE RADIO PRÉRÉGLÉES

Vous pouvez préréglé jusqu'à 30 stations FM et 20 stations AM.


1. Quand la station de radio désirée a été trouvée, appuyez sur **MODE/CLK**.
Le numéro de mémoire clignote.
2. Appuyez sur **▼ ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** pour sélectionner le numéro de mémoire auquel affecter la station de radio.
3. Appuyez sur **MODE/CLK** pour confirmer.
Le numéro de mémoire s'arrête de clignoter.
4. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que toutes les stations de radio désirées aient été préréglées.
5. Appuyez sur **▼ ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** pour sélectionner les stations de radio préréglées.

PRÉRÉGLAGE AUTOMATIQUE DES STATIONS DE RADIO

Appuyez sur **▶||/SCAN**, l'appareil scanne automatiquement les fréquences radio. Quand un signal clair est trouvé, l'appareil mémorise automatiquement la station de radio en commençant à partir du numéro de mémoire 1.

RÉCEPTION FM STÉRÉO ET MONO




Appuyez sur le bouton  de la télécommande pour sélectionner le mode FM mono ou FM stéréo. Quand le signal stéréo est faible, l'appareil reçoit les stations de radio dans le mode mono. L'icône « ST » s'affiche quand la station est diffusée en stéréo.

CONSEILS POUR OPTIMISER LA RÉCEPTION

AM : L'appareil comporte une antenne barre AM intégrée. Quand la réception est faible, tournez légèrement l'appareil ou repositionnez-le.

FM : Déployez entièrement l'antenne filaire FM pour optimiser la réception et collez-la sur le mur ou une autre surface avec du ruban adhésif.

ENCODAGE DE LA RADIO FM STÉRÉO ET MONO

1. Appuyez sur **TUNER/BAND** pour activer le mode radio, puis appuyez à nouveau sur **TUNER/BAND** pour sélectionner la bande désirée (AM ou FM).
2. Insérez un support de stockage.
3. Appuyez sur **REC./DEL.**, l'appareil prend 3~5 s pour lire le support de stockage.
4. Tournez le bouton **TUNING/SKIP** pour sélectionner le mode désiré (USB ou SD) pour l'encodage. Puis appuyez sur **REC./DEL.** pour confirmer.
 - Le système démarre le processus d'encodage après quelques secondes.
5. Pour terminer l'encodage, appuyez sur , l'appareil retourne dans le mode radio et le morceau est enregistré dans le dossier « LINE-IN ».

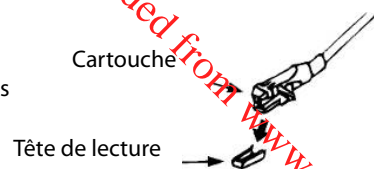
REMARQUE :


- La vitesse d'enregistrement est de 1:1 et correspond à la durée de diffusion réelle de la radio FM stéréo ou mono.
- Le format d'enregistrement est préréglé à 128 kbit/s.
- Pendant l'encodage de la radio FM stéréo ou mono, la fréquence radio est fixe et ne peut pas être modifiée.

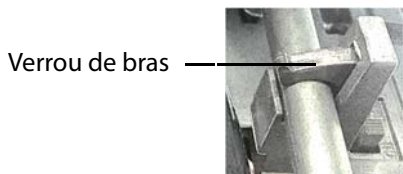
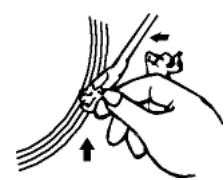
DISQUES VINYLES et ENCODAGE

REMARQUES :

- Retirez la protection de la tête de lecture.
- Veillez à détacher le bras de lecture de son support avant de l'utiliser et à le refixer après utilisation.



1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton  de la télécommande jusqu'à ce que l'écran affiche « PHON ».
2. Réglez le **sélecteur de vitesse** sur la position appropriée selon le disque à lire.
3. Placez le disque sur le plateau, utilisez l'adaptateur pour 45 tours si nécessaire.
 - Utilisez l'adaptateur pour 45 tours pour lire les disques 45 tours.
4. Détachez le bras de lecture de son support, puis déplacez-le lentement sur le bord du disque. Le plateau se met en rotation.



Bras de lecture verrouillé




Bras de lecture débloqué

5. Abaissez le **levier élévateur** pour abaisser le bras de lecture et le mettre délicatement en contact avec le disque. L'appareil commence à lire le disque.
6. Poussez le **levier élévateur** vers le haut pour relever le bras de lecture du disque, le plateau reste en rotation, mais la lecture audio s'arrête. Pour continuer la lecture, vous devez abaisser le **levier élévateur**.
7. Réglez le volume.
8. Poussez le **levier élévateur** vers le haut pour relever le bras de lecture et verrouillez-le sur son support, puis abaissez le **levier élévateur**.
9. Pour arrêter manuellement la lecture, relevez le bras de lecture du disque et replacez-le sur son support.

REMARQUE : La zone d'arrêt automatique de certains types de disque se trouve hors de la plage de l'appareil, il faut alors l'arrêter avant la fin de la lecture de la dernière piste. Pour cela, réglez le **sélecteur d'arrêt automatique** sur la position « OFF » (désactivé), ainsi l'appareil lira le disque jusqu'à la fin mais il ne s'arrêtera pas automatiquement (éteignez l'appareil en actionnant son bouton marche/arrêt ou en repositionnant le **sélecteur d'arrêt automatique** sur la position « ON » (activé) pour stopper la rotation du plateau). Ensuite, replacez le bras de lecture sur son support.


ENCODAGE DES DISQUES VINYLES

1. Appuyez sur **PHONO** pour sélectionner le mode platine, puis insérez un support de stockage.
2. Appuyez sur **REC./DEL.**
 - Il faut 3~5 s environ pour lire le support de stockage.
3. Tournez le bouton **TUNING/SKIP** pour sélectionner le mode désiré (USB ou SD) pour l'encodage. Puis appuyez sur **REC./DEL.** pour confirmer.
 - Le système démarre l'encodage après quelques secondes.
4. Pour terminer l'encodage, appuyez sur , l'appareil retourne dans le mode platine et le morceau est enregistré dans le dossier « LINE_IN ».


REMARQUE :

- La vitesse d'enregistrement est de 1:1 et correspond à la durée de lecture réelle de la platine.
- Le format d'enregistrement pré-réglé est : MP3 128 kbit/s.

ENTRÉE AUX IN et ENCODAGE

Appuyez sur **AUX/**  pour sélectionner le mode AUX, puis branchez une source audio externe (par exemple un lecteur CD) dans la **prise AUX IN**. Le signal audio de la source audio externe peut être diffusé par l'appareil.

ENCODAGE DE L'ENTRÉE AUX IN

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton  de la télécommande jusqu'à ce que l'écran affiche « AUX », puis insérez un support de stockage.
2. Appuyez sur **REC./DEL.**

- Il faut 3~5 s environ pour lire le support de stockage.
3. Tournez le bouton **TUNING/SKIP** pour sélectionner le mode désiré (USB ou SD) pour l'encodage. Puis appuyez sur **REC./DEL.** pour confirmer.
 - Le système démarre l'encodage après quelques secondes.
 4. Pour terminer l'encodage, appuyez sur **■**, l'appareil retourne dans le mode AUX et le morceau est enregistré dans le dossier « LINE_IN ».

REMARQUE :

- La vitesse d'enregistrement est de 1:1 et correspond à la durée de lecture réelle de la source audio externe.
- Le format d'enregistrement prééglé est : MP3 128 kbit/s.

LIRE DES FICHIERS MP3 D'UNE CARTE MÉMOIRE OU D'UN SUPPORT USB

CONNEXION

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **CD/USB/SD** jusqu'à ce que l'écran affiche « USB » ou « CARD », puis insérez un support de stockage.

- L'appareil démarre automatiquement la lecture du support de stockage et l'écran affiche le nombre total de fichiers MP3 (ex. : 016).
- L'appareil démarre la lecture.

BOUTON LECTURE/PAUSE ▶||

Appuyez une fois sur ▶|| pour mettre la lecture en pause. Appuyez à nouveau sur ▶|| pour la reprendre.

BOUTON STOP ■

Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

BOUTON SUIVANT ▶| / PRÉCÉDENT |◀

Pendant la lecture, tournez le bouton **TUNING/SKIP** pour lire le morceau précédent ou suivant.

RECHERCHER LES DOSSIERS

Appuyez sur ▼ **ALBUM/PRESET** / **ALBUM/PRESET** ▲ pour rechercher les dossiers vers l'arrière ou l'avant.

FONCTION RÉPÉTITION

Pendant la lecture, appuyez une fois sur **MODE/CLK**, la lecture d'un seul morceau est répétée. Appuyez à nouveau sur **MODE/CLK**, la lecture de tous les morceaux stockés sur le support de stockage est répétée.

PROGRAMME DE LECTURE

Jusqu'à 99 fichiers MP3 peuvent être programmés et lus dans n'importe quel ordre défini. Vérifiez que l'appareil est à l'arrêt avant de commencer la programmation :

1. Sélectionnez la fonction « USB » ou « CARD », puis appuyez sur **■**.
2. Appuyez sur **MODE/CLK**.
 - « MEM » et « P01 » clignote sur l'écran.
3. Sélectionnez le fichier/piste désiré en tournant le bouton **TUNING/SKIP**.
 - S'il faut sélectionner un dossier, appuyez sur ▼ **ALBUM/PRESET** / **ALBUM/PRESET** ▲ pour rechercher le dossier vers l'arrière ou l'avant.
4. Appuyez sur **MODE/CLK** pour confirmer et ajouter le fichier/piste au programme.
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour ajouter d'autres fichiers/pistes au programme, si nécessaire.
6. Une fois tous les fichiers/pistes désirés programmés, appuyez sur ▶|| pour les lire dans l'ordre programmé.
7. Appuyez sur **■** pour arrêter la lecture du programme et appuyez à nouveau sur **■** pour annuler le programme.

COPIER DES FICHIERS MP3

L'appareil vous permet de copier des fichiers d'un support USB vers une carte SD ou d'une carte SD vers un support USB.

Copier 1 fichier

1. Insérez un support USB ou une carte SD, puis sélectionnez la fonction « USB » ou « CARD ».

- Appuyez sur **REC./DEL.** pendant la lecture.
 - « one » clignote à l'écran.
- Appuyez sur **REC./DEL.** pour confirmer.
 - L'icône USB ou SD clignote à l'écran. La copie est en cours d'exécution.
- Une fois la copie terminée, l'appareil arrête automatiquement la lecture.
 - L'appareil retourne dans le mode USB ou CARTE.

Copier 1 dossier

- Insérez un support USB ou une carte SD, puis sélectionnez la fonction « USB » ou « CARD ». Vérifiez que l'appareil est à l'arrêt.
- Appuyez sur **▼ ALBUM/PRESET, ALBUM/PRESET ▲** pour rechercher le dossier à copier.
- Appuyez sur **REC./DEL.**
 - « one » clignote à l'écran.
- Tournez le bouton **TUNING/SKIP** jusqu'à ce que « dir » s'affiche.
- Appuyez sur **REC./DEL.** pour confirmer.
 - L'icône USB ou SD clignote à l'écran. La copie est en cours d'exécution.
- Quand l'icône USB ou SD arrête de clignoter, cela indique que la copie du dossier est terminée.

Copier tous les fichiers

- Insérez un support USB ou une carte SD, puis sélectionnez la fonction « USB » ou « CARD ». Vérifiez que l'appareil est à l'arrêt.
- Appuyez sur **REC./DEL.**
 - « one » clignote à l'écran.
- Tournez le bouton **TUNING/SKIP** jusqu'à ce que « all » s'affiche.
- Appuyez sur **REC./DEL.** pour confirmer.
 - L'icône USB ou SD clignote à l'écran. La copie est en cours d'exécution.
- Quand l'icône USB ou SD s'arrête de clignoter, cela indique que la copie de tous les fichiers est terminée.

SUPPRIMER DES FICHIERS D'UNE CARTE SD OU D'UN SUPPORT USB

L'appareil vous permet de supprimer des fichiers stockés sur un support de stockage.

Supprimer 1 fichier

- Maintenez **REC./DEL.** appuyé pendant 3 s pendant la lecture.
 - « one » clignote à l'écran.
- Appuyez sur **REC./DEL.** pour confirmer.



Supprimer 1 dossier

- Insérez un support USB ou une carte SD, puis sélectionnez la fonction « USB » ou « CARD ». Vérifiez que l'appareil est à l'arrêt.
- Appuyez sur **▼ ALBUM/PRESET, ALBUM/PRESET ▲** pour rechercher le dossier à supprimer.
- Maintenez **REC./DEL.** appuyé pendant 3 s environ.
 - L'écran affiche « del ».
- Tournez le bouton **TUNING/SKIP** jusqu'à ce que « dir » s'affiche.
- Appuyez sur **REC./DEL.** pour confirmer.

Supprimer tous les fichiers



- Insérez un support USB ou une carte SD, puis sélectionnez la fonction « USB » ou « CARD ». Vérifiez que l'appareil est à l'arrêt.
- Maintenez **REC./DEL.** appuyé pendant 3 s environ.
 - « one » clignote à l'écran.
- Tournez le bouton **TUNING/SKIP** jusqu'à ce que « ALL » s'affiche.
- Appuyez sur **REC./DEL.** pour confirmer.
 - L'icône USB ou SD clignote à l'écran. La suppression est en cours d'exécution.
- Quand l'icône USB ou SD s'arrête de clignoter, cela indique que la suppression de tous les fichiers est terminée.

LECTURE ET ENCODAGE DES CD


1. Appuyez plusieurs fois sur **CD/USB/SD** jusqu'à ce que « CD » s'affiche.
2. Appuyez sur  pour ouvrir le plateau de lecture CD.
3. Insérez un CD dans le plateau de lecture, puis appuyez à nouveau sur  pour le refermer.
 - L'appareil démarre la lecture du CD.

REMARQUE: Le couvercle du plateau CD ne peut pas être ouvert dans le mode veille. Quand la platine est éteinte, le couvercle du plateau CD se referme automatiquement. Si vous ouvrez le couvercle du plateau CD puis sélectionnez un autre mode, le couvercle du plateau CD se referme automatiquement.

BOUTON LECTURE/PAUSE

Appuyez une fois sur  pour mettre la lecture en pause et appuyez à nouveau pour la  reprendre.

BOUTON STOP

Appuyez sur  pour arrêter la lecture.

BOUTON SUIVANT / PRÉCÉDENT

Pendant la lecture, tournez le bouton **TUNING/SKIP** pour lire le morceau précédent ou suivant.

RECHERCHER LES DOSSIERS







Appuyez sur  **ALBUM/PRESET** / **ALBUM/PRESET**  pour rechercher les dossiers vers l'arrière ou l'avant.

FONCTION RÉPÉTITION

Pendant la lecture, appuyez une fois sur **MODE/CLK**, la lecture d'un seul morceau est répétée. Appuyez à nouveau sur **MODE/CLK**, la lecture de tous les morceaux du CD entier est répétée.

PROGRAMME DE LECTURE

Vous pouvez programmer jusqu'à 99 fichiers MP3 et 20 pistes audio et les lire dans n'importe quel ordre choisi. Vérifiez que l'appareil est à l'arrêt.

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton  de la télécommande jusqu'à ce que « CD » s'affiche.
2. Appuyez sur **MODE/CLK**.
 - « MEM » et « P01 » clignote sur l'écran.
3. Sélectionnez le fichier/piste désiré en tournant le bouton **TUNING/SKIP**.
 - S'il faut sélectionner un dossier, appuyez sur  **ALBUM/PRESET** / **ALBUM/PRESET**  pour rechercher le dossier vers l'arrière ou l'avant.
4. Appuyez sur **MODE/CLK** pour confirmer et ajouter le fichier/piste au programme.
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour ajouter d'autres fichiers/pistes au programme, si nécessaire.
6. Une fois tous les fichiers/pistes désirés programmés, appuyez sur  pour les lire dans l'ordre programmé.
7. Appuyez sur  pour arrêter la lecture du programme et appuyez à nouveau sur  pour annuler le programme.

COPIER DES CD

L'appareil vous permet de copier les fichiers/pistes d'un CD vers une carte SD ou un support USB.

COPIER 1 FICHIER/PISTE

1. Insérez un support USB ou une carte SD, puis appuyez plusieurs fois sur **CD/USB/SD** jusqu'à ce que « CD » s'affiche.
2. Appuyez sur **REC./DEL.** pendant la lecture.
 - « one » clignote à l'écran.
3. Appuyez sur **REC./DEL.** pour confirmer.
 - L'icône USB ou SD clignote à l'écran. La copie est en cours d'exécution.
4. Une fois la copie terminée, l'appareil arrête automatiquement la lecture.
 - L'appareil retourne dans le mode CD.

COPIER 1 DOSSIER (UNIQUEMENT POUR LES DISQUES MP3)

1. Insérez un support USB ou une carte SD, puis sélectionnez la fonction « CD ». Vérifiez que l'appareil est à l'arrêt.
2. Appuyez sur **▼ ALBUM/PRESET, ALBUM/PRESET ▲** pour rechercher le dossier à copier.
3. Appuyez sur **REC./DEL.**
 - « one » clignote à l'écran.
4. Tournez le bouton **TUNING/SKIP** jusqu'à ce que « dir » s'affiche.
5. Appuyez sur **REC./DEL.** pour confirmer.
 - L'icône USB ou SD clignote à l'écran. La copie est en cours d'exécution.
6. Quand l'icône USB ou SD s'arrête de clignoter, cela indique que la copie du dossier est terminée.

COPIER TOUS LES FICHIERS

1. Insérez un support USB ou une carte SD, puis sélectionnez la fonction « CD ». Vérifiez que l'appareil est à l'arrêt.
2. Appuyez sur **REC./DEL.**
 - « one » clignote à l'écran.
3. Tournez le bouton **TUNING/SKIP** jusqu'à ce que « ALL » s'affiche.
4. Appuyez sur **REC./DEL.** pour confirmer.
 - L'icône USB ou SD clignote à l'écran. La copie est en cours d'exécution.
5. Quand l'icône USB ou SD s'arrête de clignoter, cela indique que la copie de tous les fichiers est terminée.

SÉPARER LES MORCEAUX LORS DE L'ENREGISTREMENT USB/SD DE LA PLATINE OU DE L'ENTRÉE AUX

1) Procédure manuelle de sectionnement : Pendant l'enregistrement, l'icône USB/SD clignote à l'écran. Quand un nouveau morceau est requis, appuyez sur **MODE/CLK**, l'écran affiche « ts », puis l'appareil arrête l'enregistrement temporairement et le reprend. Un nouveau fichier représentant un nouveau morceau est créé sur le support USB ou la carte SD.



2) Procédure automatique de sectionnement :

- Avant l'enregistrement, sélectionnez la source audio, puis appuyez sur **MODE/CLK**, l'écran affiche « t-on », ce qui indique que la fonction de sectionnement automatique est activée. Puis démarrez l'enregistrement USB/SD, l'appareil peut automatiquement détecter la plage de silence entre chaque morceau et créer un nouveau fichier sur lequel démarrer l'enregistrement du morceau suivant.
- Pour désactiver la fonction de sectionnement automatique, appuyez sur **MODE/CLK** avant l'enregistrement, l'écran affiche « t-of ».

REMARQUES :

- Plusieurs secondes du début du morceau suivant peuvent ne pas être enregistrées, car l'appareil a besoin de quelques secondes pour créer un nouveau fichier sur le support USB ou la carte SD.
- Pendant l'enregistrement de la platine sur un support USB ou une carte SD, la platine s'arrête temporairement quand l'appareil a détecté une plage de silence. La platine redémarre une fois le nouveau fichier d'enregistrement créé sur le support USB ou la carte SD.

CONNEXION BLUETOOTH

1. Appuyez sur le bouton  de la télécommande jusqu'à ce que l'écran affiche « bt » ou appuyez plusieurs fois sur **AUX/**  pour sélectionner le mode Bluetooth.
 - Le voyant bleu clignote pour indiquer que l'appareil est prêt pour la connexion de votre source Bluetooth.
2. Allumez la fonction Bluetooth de votre source Bluetooth, recherchez dessus « RD-F327B » et connectez-la.
3. Une fois la connexion établie, le voyant bleu s'arrête de clignoter. Démarrez la lecture sur la source audio.

PRISE CASQUE ET PRISES LINE-OUT

Cet appareil permet le branchement d'un casque ou d'un amplificateur/enceinte externe via une prise casque 3,5 mm.

Cet appareil permet de brancher un équipement externe (par exemple un amplificateur ou une enceinte) via les prises **LINE-OUT** au dos de l'appareil.

FONCTION D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE :

Pour économiser l'énergie, l'appareil se met automatiquement en veille après plus de 10 minutes sans signal CD / platine / AUX IN / USB / SD.

SPÉCIFICATIONS :

Alimentation : CA 100-240 V~ 50 Hz

Puissance absorbée : DC 12V 1A

Bande de fréquences AM : 522 kHz-1620 kHz

Bande de fréquences FM : 87.5 MHz-108 MHz

Bande de fréquence : 2.402 GHz – 2.480 GHz

Puissance de transmission : 4 dBm



La marque et les logos Bluetooth sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Trinovae Development (HK) Co., Ltd. est effectuée sous licence.

MISE AU REBUT



En tant que revendeur, nous nous préoccupons de l'environnement.

Aidez-nous en observant toutes les instructions de mise au rebut de vos produits, emballages et, le cas échéant, accessoires et piles. Nous devons tous œuvrer pour la protection des ressources naturelles et nous efforcer de recycler tous les matériaux d'une manière qui ne puisse nuire ni à notre santé ni à l'environnement. Nous devons tous nous conformer strictement aux lois et règlements de mise au rebut édictés par nos autorités locales. Évitez de jeter vos produits électriques défectueux ou obsolètes, et vos piles usagées, avec vos ordures ménagères.

Contactez votre revendeur ou vos autorités locales pour connaître les instructions de mise au rebut et de recyclage. Déposez les piles au point de collecte pour recyclage le plus proche de chez vous. Le guide d'instruction du produit vous indique exactement comment procéder pour enlever les piles usagées.

Nous nous excusons d'avance pour les désagréments causés par les quelques erreurs mineures que vous pourriez rencontrer, généralement dues aux constantes améliorations que nous apportons à nos produits.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Darty Holdings SAS © 14 route d'Aulnay 93140 Bondy, France 06 / 09 / 2017

Ce produit est distribué et garanti exclusivement par Etablissement Darty et Fils.
"JVC" est une marque de JVC KENWOOD Corporation utilisée par Etablissement Darty et Fils sous licence.

JVC

GEBRUIKSAANWIJZING

RD-F327B

Platenspeler met CD-speler



Inhoudsopgave

| | |
|---|--------|
| WAARSCHUWING..... | NL- 2 |
| BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN..... | NL- 3 |
| AFSTANDBEDIENING | NL- 4 |
| VOORZORGSMAATREGELEN | NL- 4 |
| AANSLUITING | NL- 4 |
| DE TIJD INSTELLEN | NL- 5 |
| DE WEKKER INSTELLEN | NL- 5 |
| SLUIMERFUNCTIE | NL- 5 |
| TIMERFUNCTIE | NL- 5 |
| NAAR DE RADIO LUISTEREN..... | NL- 6 |
| DE RADIO AFSTEMMEN | NL- 6 |
| VOORKEUZESTATIONS HANDMATIG INSTELLEN..... | NL- 6 |
| VOORKEUZESTATIONS AUTOMATISCH INSTELLEN..... | NL- 6 |
| FM EN FM-STEREO-ONTVANGST | NL- 6 |
| FM & FM-STEREO RADIO CODEREN..... | NL- 6 |
| GRAMMOFOON EN CODERING..... | NL- 7 |
| AUX IN AANSLUITING EN CODERING..... | NL- 7 |
| MP3-LIEDJES VIA USB-OPSLAGMEDIA OF GEHEUGENKAART AF SPELEN..... | NL- 8 |
| BESTANDEN VAN USB / SD-KAART VERWIJDEREN..... | NL- 9 |
| COMPACT DISC (CD) AF SPELEN EN CODEREN | NL- 10 |
| DE TRACKS SPLITSSEN VOOR USB/SD-OPNAME IN DE PLATENSPELER/AUX-IN MODUS..... | NL- 11 |
| BLUETOOTH-VERBINDING..... | NL- 11 |
| OORTELEFOONAANSLUITING EN LINE OUT-AANSLUITINGEN..... | NL- 11 |
| ENERGIEBESPARINGSFUNCTIE | NL- 11 |
| TECHNISCHE GEGEVENS..... | NL- 12 |
| VERWIJDERING..... | NL- 12 |

[Europese Unie]

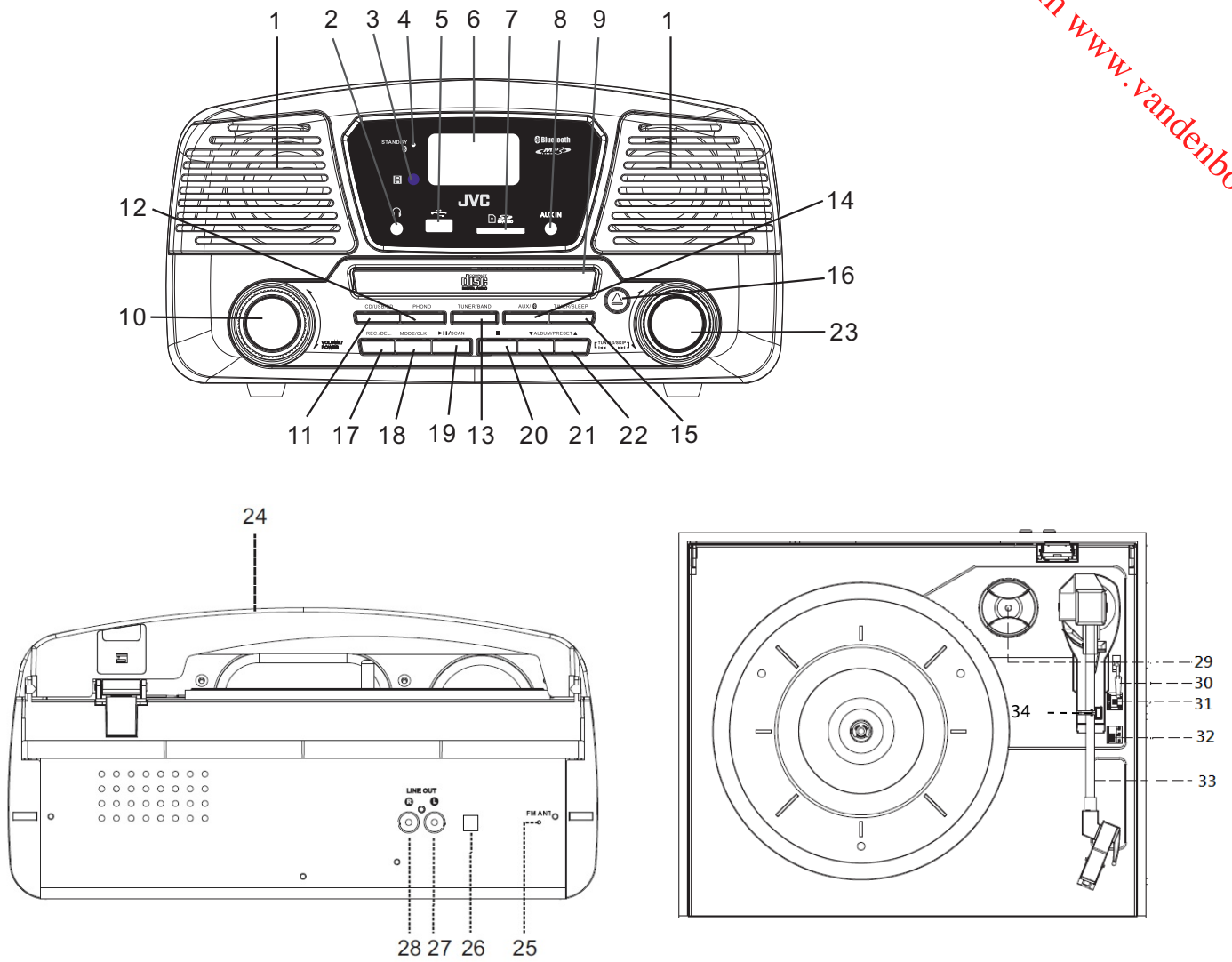
Beste klant,
Dit apparaat is in overeenstemming met de geldende Europese richtlijnen en normen inzake elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.

Europese vertegenwoordiger van de fabrikant is:
Darty Holdings SAS © 14 route d'Aulnay 93140 Bondy, France

WAARSCHUWING:

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag niet voor andere doeleinden of toepassingen worden gebruikt, zoals niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.
- **Ventilatie**
Laat minstens een vrije ruimte van 10cm rond het product.
- Belemmer de ventilatie niet door het afdekken van de ventilatiegaten met voorwerpen zoals een krant, tafelkleed, gordijn, etc.
- Plaats geen bronnen van open vuur, zoals kaarsen, op het apparaat.
- Houd rekening met het milieu bij het weggooien van batterijen. Gooi gebruikte batterijen niet weg met het huisvuil. Neem contact op met uw handelaar om het milieu te beschermen.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik in een tropisch klimaat.
- Stel het apparaat niet bloot aan druppelend of opspattend water en plaats geen, met vloeistof gevulde, voorwerpen zoals vazen op het apparaat.
- Om het milieu te beschermen, maak gebruik van de lokale recyclingvoorzieningen voor het afvoeren van gebruikte batterijen.
- Stel batterijen (geïnstalleerde accu of batterijen) nooit bloot aan overmatige warmte zoals zonlicht, vuur, etc.
- Wanneer de stekker of connector als stroomonderbreker wordt gebruikt, moet deze stroomonderbreker gemakkelijk te bedienen zijn.
- **OPGELET**
Er is explosiegevaar als de batterij op een verkeerde manier wordt geplaatst. De batterij moet steeds vervangen worden door een batterij van hetzelfde of een gelijkwaardig type.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



1. Luidspreker
2. Oor-/koptelefoonaansluiting
3. Afstandsbedieningsensor
4. Stand-by/Bluetooth-controlelampje
5. **USB** poort
6. Scherm
7. **SD** kaartsleuf
8. **AUX IN** aansluiting
9. CD-klep
10. Aan/uit /Volumeknop
11. CD/USB/SD knop
12. PHONO knop
13. TUNER/BAND knop
14. AUX/  knop
15. TIMER/SLEEP knop
16. CD-klep open/dicht knop
17. REC./DEL. knop
18. MODE/CLK knop
19. /SCAN knop

20. ■ knop
21. ▼ALBUM/PRESET knop
22. ALBUM/PRESET ▲ knop
23. TUNING/SKIP/◀◀/▶▶ knop
24. Stofkap
25. FM-draadantenne
26. Externe netadapteraansluiting
27. LINE-OUT aansluiting (links)
28. LINE-OUT aansluiting (rechts)
29. 45 RPM (toeren per minuut) adapter
30. Hefboom
31. Automatische stop aan/uit knop
32. 33/45/78 RPM snelheidsregelaar
33. Toonarm
34. Armvergrendeling



Om gehoorbeschadiging te vermijden, luister niet gedurende een lange periode aan een hoog volumeniveau.

AFSTANDBEDIENING

DE BATTERIJ INSTALLEREN

De afstandsbediening werkt op 1 CR2025 lithium batterij.



De knoppen op de afstandsbediening hebben dezelfde functie als de knoppen op het toestel.

OPGELET:

Het gebruik van gelijk welke bediening en aanpassing of procedure hier niet vermeld kan stralingsgevaar opleveren. Laat aanpassingen en reparaties aan het toestel alleen door vakbekwaam personeel uitvoeren.

VOORZORGSMAATREGELEN

INSTALLATIE

- Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Controleer de netspanning voordat u de stekker van het toestel in het stopcontact steekt en andere aansluitingen tot stand brengt.
- Dek de ventilatieopeningen niet af en zorg voor een vrije ruimte van enkele centimeters rondom het apparaat voor voldoende ventilatie.

AANSLUITING

1. Sluit de netadapter aan op het toestel en steek vervolgens de stekker van de adapter in een stopcontact.
 - Het rode stand-bycontrolelampje brandt.
2. Duw de aan/uit-knop op het toestel in of druk op de aan/uit-knop op de afstandsbediening om het toestel in te schakelen.
 - Het rode stand-bycontrolelampje dooft en het scherm is verlicht.

DE TIJD INSTELLEN


- 1 In stand-by, druk en houd **MODE/CLK** circa 3 seconden ingedrukt.
 - 12h / 24h knippert op het display.
- 2 Terwijl de tijdnotatie knippert, draai aan de **TUNING/SKIP** knop om de 12u of 24u-tijdnotatie te selecteren.
- 3 Druk op **MODE/CLK** om te bevestigen.
 - De cijfers voor de uurweergave knipperen op het scherm.
- 4 Terwijl de cijfers voor de uurweergave knipperen, draai aan de **TUNING/SKIP** knop om het juiste uur te selecteren.
- 5 Druk op **MODE/CLK** om te bevestigen.
 - De minutenweergave knippert op het display.
- 6 Terwijl de cijfers voor de minutenweergave knipperen, draai aan de **TUNING/SKIP** knop om de juiste minuten te selecteren.
- 7 Druk op **MODE/CLK** om te bevestigen.

DE WEKKER INSTELLEN


1. In stand-by, druk en houd **TIMER/SLEEP** circa 3 seconden ingedrukt. De volgorde van de instellingen is "wekker aan tijd > wekker uit tijd > wekmodus > wekvolume".
2. Wekker aan tijd instellen: "ON" knippert op het scherm.
 - a) Om het uur in te stellen, draai aan de **TUNING/SKIP** knop om het juiste uur in te stellen, en druk vervolgens op **TIMER/SLEEP** om te bevestigen.
 - b) Om de minuten in te stellen, draai aan de **TUNING/SKIP** knop om de juiste minuten in te stellen, en druk vervolgens op **TIMER/SLEEP** om te bevestigen.
3. Wekker uit tijd instellen: "OFF" knippert op het display.
 - a) Om het uur in te stellen, draai aan de **TUNING/SKIP** knop om het juiste uur in te stellen, en druk vervolgens op **TIMER/SLEEP** om te bevestigen.
 - b) Om de minuten in te stellen, draai aan de **TUNING/SKIP** knop om de juiste minuten in te stellen, en druk vervolgens op **TIMER/SLEEP** om te bevestigen.
4. Wekmodus instellen: "TUNE" knippert op het scherm.

Draai aan de **TUNING/SKIP** knop om de wekmodus te selecteren.

De volgorde is TUNE > CD > USB > CARD, druk op **TIMER/SLEEP** om te bevestigen.
5. Wekvolume instellen: "V-[volumeniveau]" knippert op het display.

Draai aan de **TUNING/SKIP** knop om het wekvolume te selecteren en druk op **TIMER/SLEEP** om te bevestigen.
6. Het klokpictogram  wordt weergegeven als de wekker is ingesteld.
7. Om de wekker te annuleren: in stand-by, druk op **TIMER/SLEEP** en het klokpictogram verdwijnt van het scherm.

SLUIMERFUNCTIE

Druk op  op de afstandsbediening wanneer de wekker afgaat. De wekker wordt circa 10 minuten uitgeschakeld, waarna de wekker opnieuw afgaat. Deze functie kan herhaaldelijk binnen een actieve wekperiode van 1 uur worden gebruikt.

TIMERFUNCTIE

1. Druk op de **aan/uit-knop** om het toestel in te schakelen.
 - Het rode stand-bycontrolelampje dooft.
2. Druk herhaaldelijk op **TIMER/SLEEP** om een inslaaptijd in minuten in te stellen vanaf 90>80>70.....>10 tot off (uit).
3. De gekozen inslaaptijd is in het geheugen opgeslagen wanneer het inslaappictogram **SLEEP** op het scherm wordt weergegeven.
4. Het toestel gaat in stand-by zodra de ingestelde inslaaptijd is verstreken.

NAAR DE RADIO LUISTEREN

DE RADIO AFSTEMMEN

1. Druk op **TUNER/BAND** om de radiomodus te activeren.
2. Druk op **TUNER/BAND** om de gewenste band (AM of FM) te selecteren.
3. Stem af op het gewenste station door aan de **TUNING/SKIP** knop te draaien en circa 2 seconden vast te houden voordat u de knop loslaat.
 - Het toestel start met zoeken en stopt zodra een radiostation wordt gevonden.

VOORKEUZESTATIONS HANDMATIG INSTELLEN


U kunt tot 30 FM en 20 AM-radiostations in het geheugen opslaan.

1. Als het gewenste radiostation wordt gevonden, druk op **MODE/CLK**.
Het programmanummer knippert.
2. Druk op **▼ ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** om het programmanummer voor het opslaan van uw gewenste radiostation te kiezen.
3. Druk op **MODE/CLK** om te bevestigen.
Het programmanummer stopt met knipperen.
4. Herhaal stappen 2 en 3 om alle andere gewenste radiostations op te slaan.
5. Druk op **▼ ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** om de voorkeuzestations te kiezen.

VOORKEUZESTATIONS AUTOMATISCH INSTELLEN

Druk op **▶▶/SCAN** en het toestel zoekt automatisch naar radiofrequenties. Als een duidelijk signaal wordt gevonden, wordt dit radiostation automatisch opgeslagen, startend bij programmanummer 1.

FM EN FM-STEREO-ONTVANGST


Druk op  op de afstandsbediening om tussen de FM-mono- en FM-stereomodus te schakelen. Als het stereosignaal zwak is, zal het toestel de radiostations in de monomodus ontvangen. Het "ST" pictogram wordt weergegeven wanneer het station in stereo wordt uitgezonden.

TIPS VOOR EEN BETERE ONTVANGST

AM: Het toestel is voorzien van een geïntegreerde AM-staafantenne. Als de ontvangst zwak is, draai het toestel lichtjes of verplaats het.

FM: Leg de FM-draadantenne volledig open voor de beste ontvangst en kleef het uiteinde vast op een muur of ander oppervlak.

FM & FM-STEREO RADIO CODEREN

1. Druk op **TUNER/BAND** om de radiomodus te activeren en druk vervolgens opnieuw op **TUNER/BAND** om de gewenste band (AM of FM) te selecteren.
2. Sluit een geheugenapparaat aan.
3. Druk op **REC./DEL.** en het toestel leest het geheugenapparaat gedurende 3-5 seconden.
4. Draai aan de **TUNING/SKIP** knop om de gewenste modus (USB of SD) voor codering te selecteren. Druk vervolgens op **REC./DEL.** om te bevestigen.
 - Het systeem start het coderingsproces na enkele seconden.
5. Om de codering te voltooien, druk op  en het toestel gaat terug naar de radiomodus en de track wordt in de map "LINE-IN" opgeslagen.

OPMERKING:


- De opnamesnelheid is 1:1 en is afhankelijk van de werkelijke afspeeltijd van de FM of FM-stereoradio.
- Het opnameformaat werd op voorhand ingesteld op 128 kbps.
- Tijdens de codering van FM en FM-stereoradio wordt de radiofrequentie vastgezet en is afstemmen niet mogelijk.

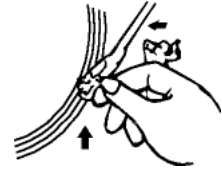
GRAMMOFOON EN CODERING

OPMERKINGEN:

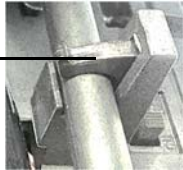
- Verwijder de naaldbescherming.
- Zorg dat de toonarm van de toonarmsteun is losgemaakt voordat u het toestel in werking stelt en maak opnieuw vast na gebruik.



1. Druk herhaaldelijk op  op de afstandsbediening totdat het scherm "PHON" weergeeft.
2. Stel de **snelheidsregelaar** in op de juiste stand afhankelijk van de af te spelen plaat.
3. Plaats de plaat op de draaischijf. Gebruik de 45 rpm adapter, indien nodig.
 - Gebruik de 45 rpm adapter als u 45 rpm platen wilt afspelen.
4. Maak de toonarm van de steun los en breng deze langzaam naar de zijkant van de plaat. De draaischijf start met draaien.



Armvergrendeling



Toonarm vergrendeld



Toonarm ontgrendeld

5. Breng de **hefboom** opnieuw omlaag om de toonarm te laten zakken en de plaat zachtjes raakt. De platenspeler speelt de plaat af.
6. Duw de hefboom omhoog om de toonarm van de plaat op te tillen. De draaischijf draait nog steeds maar het afspelen stopt. Om het afspelen te hervatten, breng de **hefboom** opnieuw omlaag.
7. Stel het volume op het gewenste niveau in.
8. De draaischijf stopt aan het einde van de plaat automatisch met draaien. Duw de **hefboom** omhoog om de toonarm op te tillen en het op de steun vast te zetten, en breng de **toonarm** vervolgens opnieuw omlaag.
9. Om handmatig te stoppen, haal de toonarm van de plaat af en breng ze terug naar de steun.

OPMERKING: Bepaalde platen hebben een automatisch stopgebied buiten de instelling van het toestel, het toestel zal aldus stoppen voordat de laatste track is afgespeeld. Stel de **automatische stopschakelaar** in dit geval in op de stand "off" (uit) zodat de volledige plaat wordt afgespeeld (schakel het toestel uit met de aan/uit-knop of stel de **automatische stopschakelaar** opnieuw in op "on" (aan) om de draaischijf te laten stoppen met draaien). Plaats de toonarm vervolgens opnieuw op de toonarmsteun.


GRAMMOFOON CODEREN

1. Druk op **PHONO** om de grammofoonmodus te openen en sluit vervolgens een geheugenapparaat aan.
2. op **REC./DEL.**
 - Het toestel leest het geheugenapparaat gedurende 3-5 seconden.
3. Draai aan de **TUNING/SKIP** knop om de gewenste modus (USB of SD) voor codering te selecteren. Druk vervolgens op **REC./DEL.** om te bevestigen.
 - Het systeem start het coderingsproces na enkele seconden.
4. Om de codering te voltooien, druk op **PHONO** en het toestel gaat terug naar de fonomodus en de track wordt in de map "LINE_IN" opgeslagen.


OPMERKING:

- De opnamesnelheid is 1:1 en is afhankelijk van de werkelijke afspeeltijd van de grammofoonplaat.
- Het opnameformaat werd op voorhand ingesteld op – mp3 bitsnelheid: 128 kbps.

AUX IN AANSLUITING EN CODERING

Druk op **AUX/**  om de AUX-modus te openen. Sluit vervolgens een extern audioapparaat (zoals een DVD-speler) aan op de **AUX IN-aansluiting**. Audio van het extern audioapparaat kan via het systeem worden afgespeeld.

AUX IN CODERING

1. Druk herhaaldelijk op  op de afstandsbediening totdat het scherm "AUX" weergeeft. Sluit vervolgens een geheugenapparaat aan.
2. op **REC./DEL.**

- Het toestel leest het geheugenapparaat gedurende 3-5 seconden.
3. Draai aan de **TUNING/SKIP** knop om de gewenste modus (USB of SD) voor codering te selecteren. Druk vervolgens op **REC./DEL.** om te bevestigen.
 - Het systeem start het coderingsproces na enkele seconden.
 4. Om de codering te voltooien, druk op **■** en het toestel gaat terug naar de AUX-modus en de track wordt in de map "LINE_IN" opgeslagen.

OPMERKING:

- De opnamesnelheid is 1:1 en is afhankelijk van de werkelijke afspeeltijd van het extern audioapparaat.
- Het opnameformaat werd op voorhand ingesteld op - mp3 bitsnelheid: 128 kbps.

MP3-LIEDJES VIA USB-OPSLAGMEDIA OF GEHEUGENKAART AF SPELEN

AANSLUITEN

Druk herhaaldelijk op **CD/USB/SD** totdat het scherm "USB" of "CARD" (kaart) weergeeft. Sluit vervolgens een geheugenapparaat aan.

- Het systeem leest het geheugenapparaat automatisch en het scherm geeft het totaal aantal MP3-bestanden weer (bijv. 016).
- Het afspelen start vervolgens automatisch.

AF SPELEN / PAUZE KNOP **▶||**

Druk eenmaal op **▶||** om het afspelen te onderbreken en druk opnieuw op **▶||** om het afspelen te hervatten.

STOP KNOP **■**

Druk op **■** om het afspelen te stoppen.

VOORUIT GAAN **▶▶** / ACHTERUIT GAAN **◀◀** KNOP

Tijdens het afspelen, draai aan de **TUNING/SKIP** knop om het vorig of volgend bestand af te spelen.

EEN MAP ZOEKEN

Druk op **▼ ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** om een map achteruit of vooruit te gaan.

HERHAALFUNCTIE

Tijdens het afspelen, druk eenmaal op **MODE/CLK** en één track wordt herhaaldelijk afgespeeld. Druk opnieuw op **MODE/CLK** en alle tracks in het geheugenapparaat worden herhaaldelijk afgespeeld.

TRACKS PROGRAMMEREN

U kunt tot 99 MP3-bestanden programmeren en in een willekeurige volgorde afspelen. Zorg dat het systeem zich in de stopstatus bevindt alvorens te programmeren:

1. Selecteer de "USB" of "KAART" functie en druk vervolgens op **■**.
2. Druk op **MODE/CLK**.
 - "MEM" en "P100" knippen op het scherm.
3. Selecteer een gewenste track door aan de **TUNING/SKIP** knop te draaien.
 - Als het kiezen van een map vereist is, druk op **▼ ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** om een map achteruit of vooruit te gaan.
4. Druk op **MODE/CLK** om te bevestigen en de track in het geheugen op te slaan.
5. Indien nodig, herhaal stappen 3 en 4 om bijkomende tracks aan het programmeergeheugen toe te voegen.
6. Eenmaal alle gewenste tracks geprogrammeerd zijn, druk op **▶||** om de tracks in de toegewezen volgorde af te spelen.
7. Druk op **■** om het afspelen van de geprogrammeerde tracks te stoppen en druk op **■** om het programmeren te stoppen.

MP3-BESTANDEN KOPIËREN

Met dit systeem kunt u bestanden vanaf USB naar SD of vanaf SD naar USB kopiëren.

1 track kopiëren

1. Breng een USB-apparaat of SD-kaart in en selecteer de USB of KAART functie.

2. Druk tijdens het afspelen op **REC./DEL.**
 - “one” knippert op het scherm.
3. Druk op **REC./DEL.** om te bevestigen.
 - Het USB of SD-pictogram knippert op het scherm. Het kopiëren wordt uitgevoerd.
4. Eenmaal het kopiëren is voltooid, stopt het toestel automatisch met afspelen.
 - Het apparaat gaat terug naar de USB of KAART modus.

1 map kopiëren

1. Breng een USB-apparaat of SD-kaart in en selecteer de USB of KAART functie. Zorg dat het toestel zich in de stopmodus bevindt.
2. Druk op **▼ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** om de map die u wilt kopiëren te zoeken.
3. op **REC./DEL.**
 - “one” knippert op het scherm.
4. Draai aan de **TUNING/SKIP** knop totdat “dir” wordt weergegeven.
5. Druk op **REC./DEL.** om te bevestigen.
 - Het USB of SD-pictogram knippert op het scherm. Het kopiëren wordt uitgevoerd.
6. Eenmaal het USB of SD-pictogram stopt met knipperen, is het kopiëren van de map voltooid.

Alle tracks kopiëren

1. Breng een USB-apparaat of SD-kaart in en selecteer de USB of KAART functie. Zorg dat het toestel zich in de stopmodus bevindt.
2. op **REC./DEL.**
 - “one” knippert op het scherm.
3. Draai aan de **TUNING/SKIP** knop totdat “all” wordt weergegeven.
4. Druk op **REC./DEL.** om te bevestigen.
 - Het USB of SD-pictogram knippert op het scherm. Het kopiëren wordt uitgevoerd.
5. Eenmaal het USB of SD-pictogram stopt met knipperen, is het kopiëren van alle tracks voltooid.

BESTANDEN VAN USB / SD-KAART VERWIJDEREN

Het systeem kan bestanden wissen die op een geheugenapparaat zijn opgeslagen.

1 track verwijderen

1. Tijdens het afspelen, druk en houd **REC./DEL.** circa 3 seconden ingedrukt.
 - “one” knippert op het scherm.
2. Druk op **REC./DEL.** om te bevestigen.

1 map verwijderen


1. Breng een USB-apparaat of SD-kaart in en selecteer de USB of KAART functie. Zorg dat het toestel zich in de stopmodus bevindt.
2. Druk op **▼ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** om de map die u wilt verwijderen te zoeken.
3. Druk en houd **REC./DEL.** 3 seconden ingedrukt.
 - “del” wordt weergegeven.
4. Draai aan de **TUNING/SKIP** knop totdat “dir” wordt weergegeven.
5. Druk op **REC./DEL.** om te bevestigen.


Alle tracks verwijderen

1. Breng een USB-apparaat of SD-kaart in en selecteer de USB of KAART functie. Zorg dat het toestel zich in de stopmodus bevindt.
2. Druk en houd **REC./DEL.** circa 3 seconden ingedrukt.
 - “one” knippert op het scherm.
3. Draai aan de **TUNING/SKIP** knop totdat “ALL” wordt weergegeven.
4. Druk op **REC./DEL.** om te bevestigen.
 - Het USB of SD-pictogram knippert op het scherm. Het verwijderen wordt uitgevoerd.
5. Eenmaal het USB of SD-pictogram stopt met knipperen, is het verwijderen van alle tracks voltooid.

COMPACT DISC (CD) AF SPELEN EN CODEREN



1. Druk herhaaldelijk op **CD/USB/SD** totdat "CD" wordt weergegeven.

2. Druk op  om de CD-klep te openen.


3. Stop een CD-disc in de lade en druk opnieuw op  om de CD-klep te sluiten.
• Het systeem start met het afspelen van de CD-disc.

OPMERKING: De CD-klep kan in stand-by niet worden geopend. Als de platenspeler wordt uitgeschakeld, wordt de CD-klep automatisch gesloten. Als u de CD-klep opent en vervolgens naar een andere modus schakelt, zal de CD-klep automatisch sluiten.

AF SPELEN / PAUZE KNOP

Druk eenmaal op  om het afspelen te onderbreken en druk opnieuw op  om het afspelen te hervatten.

STOP KNOP

Druk op  om het afspelen te stoppen.

OMHOOG / OMLAAG KNOP

Tijdens het afspelen, draai aan de **TUNING/SKIP** knop om het vorig of volgend bestand af te spelen.

EEN MAP ZOEKEN





Druk op  **ALBUM/PRESET** / **ALBUM/PRESET**  om een map achteruit of vooruit te gaan.

HERHAALFUNCTIE

Tijdens het afspelen, druk eenmaal op **MODE/CLK** en één track wordt herhaaldelijk afgespeeld. Druk opnieuw op **MODE/CLK** en alle tracks op de CD-disc worden herhaaldelijk afgespeeld.

TRACKS PROGRAMMEREN

U kunt tot 99 MP3-tracks en 20 audiotracks programmeren om ze vervolgens in een willekeurige volgorde af te spelen. Zorg dat het toestel zich in de stopmodus bevindt.

1. Druk herhaaldelijk op  op de afstandsbediening totdat "CD" wordt weergegeven.
2. Druk op **MODE/CLK**.
 - "MEM" en "P100" knipperen op het scherm.
3. Selecteer een gewenste track door aan de **TUNING/SKIP** knop te draaien.
 - Als het kiezen van een map vereist is, druk op  **ALBUM/PRESET** / **ALBUM/PRESET**  om een map achteruit of vooruit te gaan.
4. Druk op **MODE/CLK** om te bevestigen en de track in het geheugen op te slaan.
5. Indien nodig, herhaal stappen 3 en 4 om bijkomende tracks aan het programmeergeheugen toe te voegen.
6. Eenmaal alle gewenste tracks geprogrammeerd zijn, druk op  om de tracks in de toegewezen volgorde af te spelen.
7. Druk op  om het afspelen van de geprogrammeerde tracks te stoppen en druk op  om het programmeren te stoppen.

EEN CD KOPIËREN

Met dit systeem kunt u tracks vanaf CD naar USB of SD kopiëren.

1 TRACK KOPIËREN

1. Sluit een USB-apparaat of een SD-kaart aan en druk herhaaldelijk op **CD/USB/SD** totdat "CD" wordt weergegeven.
2. Druk tijdens het afspelen op **REC./DEL.**.
 - "one" knippert op het scherm.
3. Druk op **REC./DEL.** om te bevestigen.
 - Het USB of SD-pictogram knippert op het scherm. Het kopiëren wordt uitgevoerd.
4. Eenmaal het kopiëren is voltooid, stopt het toestel automatisch met afspelen.
 - Het apparaat gaat terug naar de CD modus.

1 MAP KOPIËREN (ALLEEN VOOR MP3-DISC)

1. Breng een USB-apparaat of SD-kaart in en selecteer de CD functie. Zorg dat het toestel zich in de stopmodus bevindt.
2. Druk op **▼ ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** om de map die u wilt kopiëren te zoeken.
3. op **REC./DEL.** .
 - “one” knippert op het scherm.
4. Draai aan de **TUNING/SKIP** knop totdat “dir” wordt weergegeven.
5. Druk op **REC./DEL.** om te bevestigen.
 - Het USB of SD-pictogram knippert op het scherm. Het kopiëren wordt uitgevoerd.
6. Eenmaal het USB of SD-pictogram stopt met knipperen, is het kopiëren van de map voltooid.

ALLE TRACKS KOPIËREN

1. Breng een USB-apparaat of SD-kaart in en selecteer de CD functie. Zorg dat het toestel zich in de stopmodus bevindt.
2. op **REC./DEL.** .
 - “one” knippert op het scherm.
3. Draai aan de **TUNING/SKIP** knop totdat “ALL” wordt weergegeven.
4. Druk op **REC./DEL.** om te bevestigen.
 - Het USB of SD-pictogram knippert op het scherm. Het kopiëren wordt uitgevoerd.
5. Eenmaal het USB of SD-pictogram stopt met knipperen, is het kopiëren van alle tracks voltooid.

DE TRACKS SPLITSEN VOOR USB/SD-OPNAME IN DE PLATENSPELER/AUX-IN MODUS

1) Handmatig splitsen: Tijdens het opnemen knippert het USB/SD-pictogram op het scherm. Als een nieuwe track nodig is, druk op **MODE/CLK** en het scherm geeft “ts” weer. Het toestel stopt tijdelijk met opnemen en hervat de opname vervolgens. Een nieuw bestand, dat een nieuwe track voorstelt, wordt op het USB-apparaat of de SD-kaart gemaakt.



2) Automatisch splitsen:

- Alvorens op te nemen, selecteer de audiobron, druk vervolgens op **MODE/CLK** en het scherm geeft “t-on” weer om aan te geven dat de automatische splitsfunctie actief is. De USB/SD-opname start. Het toestel kan het stil gedeelte tussen elke track automatisch detecteren en een nieuw bestand maken voordat de opname van de volgende track wordt gestart.
- Om de automatische splitsfunctie te deactiveren, druk voor het opnemen op **MODE/CLK** en het scherm geeft “T-of” weer.

OPMERKINGEN:

- Het is mogelijk dat de eerste seconden van het begin van de volgende track niet worden opgeslagen, aangezien het toestel enkele seconden nodig heeft om een nieuw bestand op het USB-apparaat of de SD-kaart te maken.
- Tijdens de opname vanaf de platenspeler naar het USB-apparaat of de SD-kaart, als het toestel een bepaald stil gedeelte heeft gedetecteerd stopt de platenspeler tijdelijk met werken. De platenspeler hervat de werking eenmaal het USB-apparaat of de SD-kaart een nieuw bestand om op te nemen heeft gemaakt.

BLUETOOTH-VERBINDING

1. Druk herhaaldelijk op  op de afstandsbediening totdat het scherm “bt” weergeeft of druk herhaaldelijk op **AUX/**  om de Bluetoothmodus te selecteren.
 - Het blauwe controlelampje knippert om aan te geven dat het toestel klaar is om een verbinding met uw Bluetooth-geactiveerd apparaat te maken.
2. Schakel de Bluetooth-functie op uw Bluetooth-apparaat in en zoek naar “RD-F327B” om de verbinding te maken.
3. Eenmaal de verbinding tot stand is gebracht, stopt het blauwe controlelampje met knipperen en start het afspelen van uw apparaat.

OORTELEFOONAANSLUITING EN LINE OUT-AANSLUITINGEN

Een koptelefoon of externe versterker/ luidspreker kan op de 3,5mm oortelefoonaansluiting worden aangesloten. Dit systeem kan op een extern apparaat (bijv. versterker of luidspreker) worden aangesloten via de **LINE OUT**-aansluitingen aan de achterkant van het toestel.

ENERGIEBESPARINGSFUNCTIE

Om op energie te besparen, als er gedurende 10 minuten in de CD / Platenspeler / AUX IN / USB / SD-modus geen audiosignaal is, gaat het toestel automatisch in stand-by.

TECHNISCHE GEGEVENS

Voedingsbron: AC 100-240V~ 50Hz

Stroomverbruik: DC 12V 1A

Frequentiebereik voor AM: 522kHz-1620kHz

Frequentiebereik voor FM: 87.5MKHZ-108MKHZ

Frequentiebereik: 2.402GHz – 2.480GHz

Uitgezonden vermogen: 4dBm



Het Bluetooth woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Trinovae Development (HK) Co., Ltd. is onder licentie.

VERWIJDERING



Als een verantwoordelijke verdeler hechten wij waarde aan het milieu. Daarom raden wij U aan om de correcte verwijderingprocedure te volgen voor uw product, verpakkingsmaterialen, en indien van toepassing, accessoires en batterijen. Dit draagt bij tot de instandhouding van natuurlijke bronnen en zorgt ervoor dat de materialen gerecycleerd worden op een manier die de gezondheid en het milieu beschermt. U moet de wetten en regels volgens voor verwijdering. Elektrische afvalproducten en batterijen moeten afzonderlijk van het huishoudelijk afval verwijderd worden wanneer het toestel het einde van de levensduur bereikt.

Neem contact op met de winkel waar U het product heeft gekocht en met het plaatselijke bestuur om meer te weten over het verwijderen van afval en recyclage. De batterijen moeten verwijderd worden bij uw plaatselijk recyclagepunt.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing om te weten hoe U de batterijen moet verwijderen voor afval. We bieden onze excuses aan voor elk ongemak dat veroorzaakt wordt door kleine onregelmatigheden in deze gebruiksaanwijzing die zich kunnen voordoen als het gevolg van productverbetering -en ontwikkeling.

Hotline Vanden Borre

De dienst na verkoop is bereikbaar van maandag tot zaterdag op +32 2 334 00 00

Hulplijn Nederland

Hiervoor kunt u contact opnemen met het BCC Service Center: 0900 0555 (lokaal tarief), geopend van maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of -ontwikkeling.

Darty Holdings SAS © 14 route d'Aulnay 93140 Bondy, France 06 / 09 / 2017

Dit product wordt exclusief door Etablissement Darty et Fils gedistribueerd en onderhouden. "JVC" is het handelsmerk van JVC KENWOOD Corporation, dat door Etablissement Darty et Fils onder licentie wordt gebruikt.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

RD-F327B

Tocadiscos con reproductor de CD



Índice de materias

| | |
|--|-------|
| ADVERTENCIAS | ES-2 |
| UBICACIÓN DE LOS CONTROLES..... | ES-3 |
| MANDO A DISTANCIA..... | ES-4 |
| MEDIDAS DE PRECAUCIÓN | ES-4 |
| CONEXIÓN | ES-4 |
| AJUSTE DEL RELOJ..... | ES-5 |
| AJUSTE DE LA ALARMA..... | ES-5 |
| FUNCIÓN DE REPETICIÓN DE ALARMA..... | ES-5 |
| FUNCIÓN DEL TEMPORIZADOR..... | ES-5 |
| ESCUCHAR LA RADIO | ES-6 |
| SINTONIZACIÓN DE LA RADIO | ES-6 |
| EMISORAS DE RADIO PRESINTONIZADAS | ES-6 |
| PRESINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA DE LAS EMISORAS DE RADIO..... | ES-6 |
| RECEPCIÓN DE FM Y FM ESTÉREO..... | ES-6 |
| CONSEJOS PARA UNA MEJOR RECEPCIÓN | ES-6 |
| MODO PHONO (TOCADISCOS) Y GRABACIÓN..... | ES-7 |
| TOMA AUX IN Y GRABACIÓN | ES-7 |
| REPRODUCCIÓN DE UNA CANCIÓN EN MP3 A TRAVÉS DE UN DISPOSITIVO USB O DE UNA TARJETA DE MEMORIA | ES-8 |
| ELIMINAR UN ARCHIVO DEL DISPOSITIVO USB O LA TARJETA DE MEMORIA | ES-9 |
| REPRODUCCIÓN Y GRABACIÓN DE DISCOS COMPACTOS (CD)..... | ES-9 |
| FUNCIÓN DE PARTICIÓN DE PISTA PARA LA GRABACIÓN EN USB/SD EN EL MODO TOCADISCOS O AUX IN | ES-11 |
| CONEXIÓN BLUETOOTH | ES-11 |
| TOMA DE AURICULARES Y TOMAS LINE OUT | ES-11 |
| FUNCIÓN DE AHORRO DE ENERGÍA..... | ES-11 |
| DATOS TÉCNICOS | ES-12 |
| Disposición | ES-12 |

[Unión Europea]

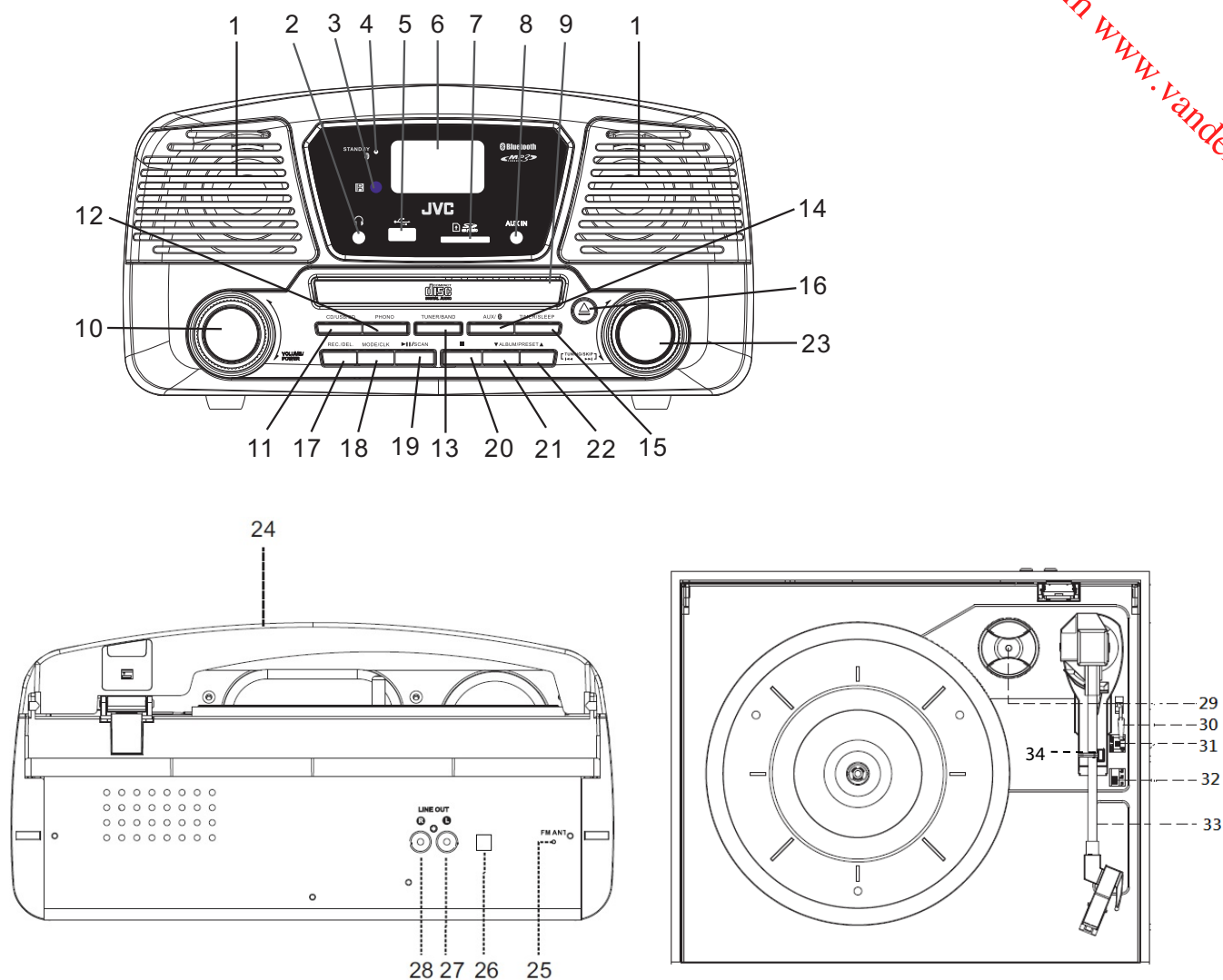
Estimado cliente,
Este aparato cumple con las directivas europeas y demás normas pertinentes de compatibilidad electromagnética y seguridad eléctrica.


Representante europeo del fabricante es:
Darty Holdings SAS © 14 route d'Aulnay 93140 Bondy, France

ADVERTENCIAS:

- Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico y no deberá utilizarse para ningún otro propósito o aplicación, como puedan ser fines no domésticos o comerciales.
- **Ventilación**
Deje un espacio mínimo de 10 cm alrededor del aparato.
- No debe dificultarse la ventilación obstruyendo las ranuras de aire con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No se deben colocar objetos con llamas (p. ej., velas) sobre el aparato.
- Sea considerado con los aspectos medioambientales al desechar las baterías. No arroje las baterías usadas al cubo de la basura. Consulte con su distribuidor a fin de proteger el medioambiente.
- Este aparato no está diseñado para usarse en climas tropicales.
- El aparato no debe quedar expuesto a goteos o salpicaduras, ni se deben colocar encima objetos que contengan líquidos (p. ej., jarrones).
- A fin de proteger el medioambiente, haga uso de los servicios de recogida de productos reciclajes a la hora de desechar la pila.
- Las pilas (batería o pilas instaladas) no deben quedar expuestas a fuentes de calor excesivo como la luz del sol o el fuego.
- El enchufe o el conector IEC siempre deben permanecer accesibles cuando se utilicen como dispositivos de desconexión.
- **ATENCIÓN**
Peligro de explosión si la pila no se instala correctamente. Sustituya la pila únicamente por otra del mismo tipo o equivalente.

UBICACIÓN DE LOS CONTROLES



1. Altavoz
2. Toma de auriculares
3. Sensor de la señal del mando a distancia
4. Luz indicadora del modo suspendido/Bluetooth
5. Puerto **USB**
6. Pantalla
7. Lector de tarjetas **SD**
8. Toma **AUX IN**
9. Lector del CD
10. Mando de encendido/volumen
11. Botón **CD/USB/SD**
12. Botón **PHONO**
13. Botón **TUNER/BAND**
14. Botón **AUX/** 
15. Botón **TIMER/SLEEP**
16. Botón de apertura/cierre de la bandeja del lector de CD
17. Botón **REC./DEL.**
18. Botón **MODE/CLK**
19. Botón **▶||/SCAN**

- 20. Botón ■
- 21. Botón ▼ ALBUM/PRESET
- 22. Botón ALBUM/PRESET ▲
- 23. Mando TUNING/SKIP/|◀◀/▶▶|
- 24. Cubierta de polvo
- 25. Cable de antena FM
- 26. Toma para el adaptador de alimentación
- 27. Toma LINE OUT (izquierda)
- 28. Toma LINE OUT (derecha)
- 29. Adaptador de 45 RPM (revoluciones por minuto)
- 30. Palanca de elevación
- 31. Botón de parada automática
- 32. Selector de velocidad 33/45/78 RPM
- 33. Brazo fonocaptor
- 34. Bloqueo del brazo



A fin de prevenir posibles lesiones auditivas, no escuche a niveles de volumen elevados por largos periodos de tiempo.

MANDO A DISTANCIA

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

El mando a distancia requiere 1 pila CR2025 de litio para funcionar.



Los botones del mando a distancia tienen las mismas funciones que los de la unidad.

ATENCIÓN:

El uso de los controles, ajustes o funciones mediante procedimientos distintos a los aquí especificados puede dejarle expuesto a radiaciones peligrosas.
Los ajustes o las reparaciones que sea necesario efectuar en esta unidad solo deberá efectuarlos personal acreditado.

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

INSTALACIÓN

- Saque todas las piezas de la caja y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la corriente eléctrica hasta comprobar la tensión de la corriente y antes de realizar cualquier otra conexión.
- No cubra las ranuras de ventilación y procure que haya varios centímetros de espacio alrededor de la unidad para que tenga una buena ventilación.

CONEXIÓN

1. Conecte el adaptador de alimentación primero a la unidad y después a la toma de corriente.
 - El indicador luminoso rojo del modo suspendido se iluminará.
2. Gire el mando de encendido de la unidad o pulse el botón de encendido del mando a distancia para encender la unidad.
 - El indicador rojo del modo suspendido se apagará y la pantalla se iluminará.

AJUSTE DEL RELOJ


- 1 En el modo suspendido, pulse **MODE/CLK** unos 3 segundos.
 - "12h / 24h" parpadeará en la pantalla.
- 2 Mientras el formato de la hora parpadea en la pantalla, gire el mando **TUNING/SKIP** para seleccionar el formato de 12 o 24 horas.
- 3 Pulse el botón **MODE/CLK** para confirmar.
 - Los dígitos de la hora parpadearán en la pantalla.
- 4 Mientras los dígitos de la hora parpadean, gire el mando **TUNING/SKIP** para ajustarlos a la hora correcta.
- 5 Pulse el botón **MODE/CLK** para confirmar.
 - Los dígitos de los minutos parpadearán en la pantalla.
- 6 Mientras los dígitos de los minutos parpadean, gire el mando **TUNING/SKIP** para ajustarlos a los minutos correctos.
- 7 Pulse el botón **MODE/CLK** para confirmar.

AJUSTE DE LA ALARMA


1. En el modo suspendido, pulse **TIMER/SLEEP** unos 3 segundos. La secuencia de ajuste de la alarma es la siguiente: "hora de activación de alarma > hora de desactivación de alarma > modo de alarma > volumen de la alarma".
2. Ajuste de la hora de activación de la alarma: "ON" parpadeará en la pantalla.
 - a) Para ajustar los dígitos de la hora, gire el mando **TUNING/SKIP** hasta ajustarlos a la hora correcta y pulse **TIMER/SLEEP** para confirmar.
 - b) Para ajustar los dígitos de los minutos, gire el mando **TUNING/SKIP** hasta ajustarlos a los minutos correctos y pulse **TIMER/SLEEP** para confirmar.
3. Ajuste de la hora de desactivación de la alarma: "OFF" parpadeará en la pantalla.
 - a) Para ajustar los dígitos de la hora, gire el mando **TUNING/SKIP** hasta ajustarlos a la hora correcta y pulse **TIMER/SLEEP** para confirmar.
 - b) Para ajustar los dígitos de los minutos, gire el mando **TUNING/SKIP** hasta ajustarlos a los minutos correctos y pulse **TIMER/SLEEP** para confirmar.
4. Ajuste del modo de alarma: "TUNE" parpadeará en la pantalla.

Gire el mando **TUNING/SKIP** para seleccionar el modo de alarma.

Los modos aparecerán en este orden: TUNE (radio) > CD > USB > CARD (tarjeta). Pulse **TIMER/SLEEP** para confirmar.
5. Ajuste del volumen de la alarma: "V-[nivel del volumen]" parpadeará en la pantalla.

Gire el mando **TUNING/SKIP** para ajustar el volumen de la alarma y pulse **TIMER/SLEEP** para confirmar.
6. Una vez establecida la alarma, la pantalla mostrará el icono del reloj .
7. Para cancelar la alarma, pulse **TIMER/SLEEP** en el modo suspendido (el icono del reloj desaparecerá de la pantalla).

FUNCIÓN DE REPETICIÓN DE ALARMA

Pulse  en el mando a distancia cuando suene la alarma. La alarma se apagará durante unos 10 minutos y volverá a sonar. Esta función se puede usar repetidamente durante 1 hora desde la activación inicial de la alarma.

FUNCIÓN DEL TEMPORIZADOR

1. Mueva el **mando de encendido** para encender la unidad.
 - La luz indicadora roja del modo suspendido se apagará.
2. Pulse **TIMER/SLEEP** reiteradamente para elegir el tiempo hasta el apagado automático en este orden: 90 > 80 > 70.....> 10 > Desactivado.
3. El ajuste del tiempo de apagado se habrá memorizado cuando el icono **SLEEP** aparezca en la pantalla.
4. Cuando haya transcurrido el tiempo para el apagado automático, la unidad pasará al modo suspendido.

ESCUCHAR LA RADIO

SINTONIZACIÓN DE LA RADIO

1. Pulse **TUNER/BAND** para activar el modo de radio.
2. Pulse **TUNER/BAND** para seleccionar la banda deseada (AM o FM).
3. Sintonice la emisora que desee girando el mando **TUNING/SKIP** y manteniéndolo en esa posición unos 2 segundos antes de soltarlo.
 - La unidad comenzará la búsqueda automática de las emisoras y se detendrá cuando encuentre una.

EMISORAS DE RADIO PRESINTONIZADAS

Se pueden presintonizar hasta 30 emisoras de radio FM y 20 emisoras de radio AM.

1. Cuando encuentre una de las emisoras deseadas, pulse **MODE/CLK** .
El número de la presintonía parpadeará.
2. Pulse **▼ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** para elegir el número de la presintonía donde que quiere guardar la emisora de radio.
3. Pulse el botón **MODE/CLK** para confirmar.
El número de la presintonía dejará de parpadear.
4. Repita los pasos 2 y 3 hasta que haya guardado las emisoras de radio que desee.
5. Pulse **▼ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** para elegir una emisoras de radio presintonizada.

PRESINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA DE LAS EMISORAS DE RADIO

Pulse **▶▶/SCAN** para que la unidad realice una búsqueda automática de las frecuencias de radio. Cuando encuentre una señal clara, la unidad guardará automáticamente la emisora de radio empezando por la presintonía número 1.

RECEPCIÓN DE FM Y FM ESTÉREO



Pulse **FM ST** en el mando a distancia para seleccionar el modo FM mono o FM estéreo. Cuando reciba una señal estéreo débil, la unidad captará las emisoras de radio en el modo mono.

El icono "ST" se mostrará cuando se reciba una señal estéreo de una emisora de radio.

CONSEJOS PARA UNA MEJOR RECEPCIÓN

AM: La unidad incorpora una antena AM en forma de barra. Si la recepción es débil, gire un poco la unidad o colóquela en otro lugar.

FM: Extienda del todo el cable de la antena FM para optimizar la recepción y pegue la punta del cable a la pared u otra superficie con cinta adhesiva.

GRABACIÓN DE LA RADIO FM Y FM ESTÉREO

1. Pulse **TUNER/BAND** para activar el modo de radio y pulse **TUNER/BAND** otra vez para seleccionar la banda deseada (AM o FM).
2. Inserte un dispositivo de memoria.
3. Pulse **REC./DEL.** y espere unos 3-5 segundos a que la unidad lea el dispositivo de memoria.
4. Gire el mando **TUNING/SKIP** para seleccionar el modo deseado (USB o SD) para la grabación y pulse **REC./DEL.** para confirmar.
 - El sistema iniciará el proceso de grabación tras unos segundos.
5. Pulse **■** para finalizar el proceso de codificación. La unidad volverá al modo de radio y la pista será grabada en la carpeta "LINE-IN".

OBSERVACIÓN:


- La velocidad de grabación es 1:1 en función del tiempo de reproducción de la radio FM o FM estéreo.
- El formato de grabación es 128 kbps por defecto.
- Durante la grabación de la radio FM y FM estéreo, la frecuencia de radio se mantendrá fija y no podrá sintonizarse.

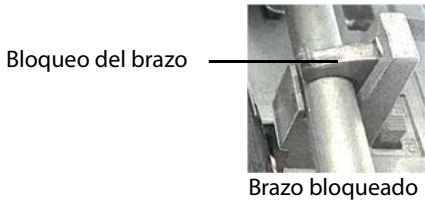
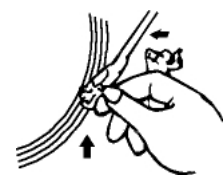
MODO PHONO (TOCADISCOS) Y GRABACIÓN

NOTAS:

- Retire el protector de la aguja.
- Asegúrese de que el brazo fonocaptor esté desmontado del soporte del brazo antes de llevar a cabo este paso y volver a asegurarlo después.



1. Pulse  reiteradamente en el mando a distancia hasta que la pantalla muestre "PHON".
2. Ajuste el **selector de velocidad** a la posición correcta en función del disco de vinilo a reproducir.
3. Coloque el disco de vinilo en el plato giradiscos y use el adaptador de 45 rpm si así se requiere.
 - Use el adaptador de 45 rpm si está reproduciendo discos de 45 rpm.
4. Desbloquee el brazo fonocaptor de su soporte y muévelo despacio hacia el lado del disco. El giradiscos comenzará a girar.



Brazo bloqueado




Brazo abierto

5. Baje la **palanca de elevación** para hacer descender el brazo fonocaptor hasta que haga un ligero contacto con el disco de vinilo. El tocadiscos empezará a reproducir el disco.
6. Empuje la **palanca de elevación** hacia arriba para elevar el brazo fonocaptor: el giradiscos ahora continuará girando pero la música dejará de reproducirse. Para reanudar la reproducción, vuelva a bajar la **palanca de elevación**.
7. Ajuste el volumen hasta el nivel deseado.
8. Cuando finalice la reproducción del disco de vinilo, el giradiscos se detendrá automáticamente. Empuje la **palanca de elevación** hacia arriba para elevar el brazo fonocaptor y bloquearlo en su soporte, y vuelva a bajar la **palanca de elevación**.
9. Para detener el tocadiscos manualmente, eleve el brazo fonocaptor para retirarlo del disco en reproducción y trasladarlo hasta su soporte.

OBSERVACIÓN: En determinados discos de vinilo el área de detención automática estará fuera del intervalo de ajuste de la unidad, por lo que la reproducción se detendrá antes de que se termine la última canción. En tales casos, mueva el botón de **detención automática** a la posición de desactivación (OFF), de manera que el giradiscos siga girando hasta el final del disco aunque no se detenga automáticamente (apague la unidad desde el interruptor o vuelva a activar (ON) la **detención automática** para detener el giradiscos). Vuelva a poner entonces el brazo fonocaptor en su soporte.


GRABACIÓN EN PHONO

1. Pulse **PHONO** para acceder al modo *phono* y conecte un dispositivo de memoria.
2. Pulse **REC./DEL.**
 - Espere 3-5 segundos a que lea el dispositivo de memoria.
3. Gire el mando **TUNING/SKIP** para seleccionar el modo deseado (USB o SD) para la grabación y pulse **REC./DEL.** para confirmar.
 - El sistema iniciará la grabación tras unos segundos.
4. Pulse  para finalizar el proceso de codificación. La unidad volverá al modo de tocadiscos y la pista será grabada en la carpeta "LINE_IN".


OBSERVACIÓN:

- La velocidad de grabación es 1:1 en función del tiempo de reproducción del disco.
- El formato de grabación es mp3 (128 kbps).

TOMA AUX IN Y GRABACIÓN

Pulse **AUX/**  para acceder el modo AUX y conecte el dispositivo de audio externo (p. ej., un reproductor de CD) a la **toma AUX IN**. La señal de audio del dispositivo de audio externo se reproducirá a través de esta unidad.

GRABACIÓN EN AUX IN

1. Pulse  reiteradamente en el mando a distancia hasta que la pantalla muestre "AUX" y conecte un dispositivo de memoria.

2. Pulse **REC./DEL.**
 - Espere 3-5 segundos a que lea el dispositivo de memoria.
3. Gire el mando **TUNING/SKIP** para seleccionar el modo deseado (USB o SD) para la grabación y pulse **REC./DEL.** para confirmar.
 - El sistema iniciará la grabación tras unos segundos.
4. Pulse **■** para finalizar el proceso de codificación. La unidad volverá al modo AUX y la pista será grabada en la carpeta "LINE_IN".

OBSERVACIÓN:

- La velocidad de grabación es 1:1 en función del tiempo de reproducción del dispositivo de audio externo.
- El formato de grabación es mp3 (128 kbps).

REPRODUCCIÓN DE UNA CANCIÓN EN MP3 A TRAVÉS DE UN DISPOSITIVO USB O DE UNA TARJETA

DE MEMORIA

CONEXIÓN

- Pulse **CD/USB/SD** reiteradamente hasta que la pantalla muestre "USB" o "CARD" y conecte el dispositivo de memoria.
- La unidad comenzará a leer el dispositivo de memoria automáticamente y la pantalla mostrará el número total de archivos mp3 (p. ej., "016").
 - La unidad iniciará entonces la reproducción.

BOTÓN DE REPRODUCCIÓN/PAUSA ►||

Pulse ►|| una vez para pausar la reproducción y pulse ►|| de nuevo para reanudarla.

BOTÓN DE DETENCIÓN ■

Pulse ■ para detener la reproducción.

BOTÓN DE SALTO AL ARCHIVO SIGUIENTE ►► O ANTERIOR ◄◄

Durante la reproducción, gire el mando **TUNING/SKIP** para reproducir el archivo anterior o siguiente.

BÚSQUEDA DE CARPETA

Pulse ▼ **ALBUM/PRESET** / **ALBUM/PRESET** ▲ para avanzar o retroceder en la búsqueda de una carpeta.

FUNCIÓN DE REPETICIÓN

Durante la reproducción, pulse **MODE/CLK** una vez para reproducir una sola canción repetidamente. Pulse **MODE/CLK** otra vez para repetir todas las canciones del dispositivo de memoria repetidamente.

PROGRAMACIÓN DE CANCIONES

Se puede establecer un programa de hasta 99 canciones en archivos mp3 que pueden reproducirse en cualquier orden. Asegúrese de que la unidad esté detenida antes de crear el programa:

1. Seleccione el modo "USB" o "CARD" y pulse **■**.
2. Pulse **MODE/CLK**.
 - "MEM" y "P01" parpadearán en la pantalla.
3. Seleccione la canción deseada girando el mando **TUNING/SKIP**.
 - Si es necesario seleccionar una carpeta, pulse ▼ **ALBUM/PRESET** / **ALBUM/PRESET** ▲ para retroceder o avanzar en la búsqueda de la carpeta.
4. Pulse **MODE/CLK** para confirmar y guardar la canción en la memoria.
5. Repita los pasos 3 y 4 para guardar canciones adicionales en la memoria.
6. Cuando haya incluido todas las canciones que desea en el programa, pulse ►|| para reproducir las canciones en el orden asignado.
7. Pulse **■** para detener la reproducción de las canciones programadas y pulse **■** de nuevo para cancelar el programa.

COPIA DE ARCHIVOS MP3

La unidad permite copiar archivos de USB a SD o de SD a USB.

Copiar una canción

1. Conecte el dispositivo USB o la tarjeta SD y seleccione el modo USB o CARD.
2. Pulse **REC./DEL.** durante la reproducción.
 - La palabra "one" (una) parpadeará en la pantalla.
3. Pulse **REC./DEL.** para confirmar.
 - El icono USB o SD parpadeará en la pantalla para indicarle que está llevando a cabo la copia.
4. Una vez finalizada la copia, la unidad detendrá la reproducción automáticamente.
 - La unidad volverá entonces al modo USB o CARD.

Copiar una carpeta

1. Conecte el dispositivo USB o la tarjeta SD y seleccione el modo USB o CARD. Asegúrese de que la unidad esté detenida.
2. Pulse **▼ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET▲** para buscar la carpeta que desea copiar.
3. Pulse **REC./DEL.**
 - La palabra "one" (una) parpadeará en la pantalla.
4. Gire el mando **TUNING/SKIP** para confirmar.
5. Pulse **REC./DEL.** para confirmar.
 - El icono USB o SD parpadeará en la pantalla para indicarle que está llevando a cabo la copia.
6. Cuando el icono USB o SD deje de parpadear, significa que se ha terminado de copiar la carpeta.

Copiar todas las canciones

1. Conecte el dispositivo USB o la tarjeta SD y seleccione el modo USB o CARD. Asegúrese de que la unidad esté en el modo detenido.
2. Pulse **REC./DEL.**
 - La palabra "one" (una) parpadeará en la pantalla.
3. Gire el mando **TUNING/SKIP** hasta que la pantalla muestre "all" (todo).
4. Pulse **REC./DEL.** para confirmar.
 - El icono USB o SD parpadeará en la pantalla para indicarle que está llevando a cabo la copia.
5. Cuando el icono USB o SD deje de parpadear, significa que se han terminado de copiar todas las canciones.

ELIMINAR UN ARCHIVO DEL DISPOSITIVO USB O LA TARJETA DE MEMORIA

La unidad puede eliminar un archivo guardado en un dispositivo de memoria.

Eliminar una canción

1. Pulse **REC./DEL.** unos 3 segundos durante la reproducción.
 - La palabra "one" (una) parpadeará en la pantalla.
2. Pulse el botón **REC./DEL.** para confirmar.

Eliminar una carpeta


1. Conecte el dispositivo USB o la tarjeta SD y seleccione el modo USB o CARD. Asegúrese de que la unidad esté detenida.
2. Pulse **▼ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET▲** para buscar la carpeta que desea eliminar.
3. Pulse **REC./DEL.** unos 3 segundos.
 - La palabra "del" (eliminar) aparecerá en la pantalla.
4. Gire el mando **TUNING/SKIP** para confirmar.
5. Pulse **REC./DEL.** para confirmar.


Eliminar todas las canciones

1. Conecte el dispositivo USB o la tarjeta SD y seleccione el modo USB o CARD. Asegúrese de que la unidad esté detenida.
2. Pulse **REC./DEL.** unos 3 segundos.
 - La palabra "one" (una) parpadeará en la pantalla.
3. Gire el mando **TUNING/SKIP** hasta que la pantalla muestre "ALL" (todo).
4. Pulse **REC./DEL.** para confirmar.
 - El icono USB o SD parpadeará en la pantalla para indicarle que está llevando a cabo la eliminación.
5. Cuando el icono USB o SD deje de parpadear, significa que se ha terminado de borrar todas las canciones.

REPRODUCCIÓN Y GRABACIÓN DE DISCOS COMPACTOS (CD)



1. Pulse **CD/USB/SD** reiteradamente hasta que se muestre "CD" en la pantalla.

2. Pulse  para abrir la bandeja de discos del lector de CD.

3. Coloque un CD en la bandeja y pulse  otra vez para introducir la bandeja en el lector de CD.
- La unidad iniciará la lectura del CD.

NOTA: La puerta del lector de CD no puede abrirse en el modo suspendido. Cuando se apague el tocadiscos, la puerta del lector de CD se cerrará automáticamente. Si abre la puerta del lector de CD y cambia a un modo diferente, la puerta se cerrará automáticamente.

BOTÓN DE REPRODUCCIÓN/PAUSA

Pulse  una vez para pausar la reproducción y pulse  de nuevo para reanudarla.

BOTÓN DE DETENCIÓN

Pulse  para detener la reproducción.

BOTÓN DE SALTO A LA PISTA SIGUIENTE O ANTERIOR

Durante la reproducción, gire el mando **TUNING/SKIP** para reproducir la pista anterior o siguiente.

BÚSQUEDA DE CARPETA







Pulse  **ALBUM/PRESET** / **ALBUM/PRESET**  para avanzar o retroceder en la búsqueda de una carpeta.

FUNCIÓN DE REPETICIÓN

Durante la reproducción, pulse **MODE/CLK** una vez para reproducir una sola pista repetidamente. Pulse **MODE/CLK** otra vez para repetir todas las pistas del CD.

PROGRAMACIÓN DE CANCIONES

Es posible programar hasta un máximo de 99 canciones mp3 y 20 pistas de audio para reproducirlas en el orden deseado. Asegúrese de que la unidad esté en el modo detenido.

1. Pulse  reiteradamente en el mando a distancia hasta que se muestre "CD" en la pantalla.
2. Pulse **MODE/CLK**.
 - "MEM" y "P01" parpadearán en la pantalla.
3. Seleccione la canción deseada girando el mando **TUNING/SKIP**.
 - Si es necesario seleccionar una carpeta, pulse  **ALBUM/PRESET** / **ALBUM/PRESET**  para retroceder o avanzar en la búsqueda de la carpeta.
4. Pulse **MODE/CLK** para confirmar y guardar la canción en la memoria.
5. Repita los pasos 3 y 4 para guardar canciones adicionales en la memoria.
6. Cuando haya incluido todas las canciones que desea en el programa, pulse  para reproducir las canciones en el orden asignado.
7. Pulse  para detener la reproducción de las canciones programadas y pulse  de nuevo para cancelar el programa.



COPIA DE UN CD

La unidad permite copiar pistas de un CD a un dispositivo USB o una tarjeta SD.

COPIA DE UNA PISTA

1. Conecte el dispositivo USB o la tarjeta SD y pulse **CD/USB/SD** reiteradamente hasta que "CD" se muestre en la pantalla.
2. Pulse **REC./DEL.** durante reproducción.
 - La palabra "one" (una) parpadeará en la pantalla.
3. Pulse **REC./DEL.** para confirmar.
 - El icono USB o SD parpadeará en la pantalla para indicarle que está llevando a cabo la copia.
4. Una vez finalizada la copia, la unidad detendrá la reproducción automáticamente.
 - La unidad volverá entonces al modo CD.

COPIA DE UNA CARPETA (SOLO PARA DISCOS CD MP3)

1. Conecte el dispositivo USB o la tarjeta SD y seleccione el modo CD. Asegúrese de que la unidad esté en el modo detenido.
2. Pulse  **ALBUM/PRESET** / **ALBUM/PRESET**  para buscar la carpeta que desea copiar.
3. Pulse **REC./DEL.**

- La palabra "one" (una) parpadeará en la pantalla.
4. Gire el mando **TUNING/SKIP** para confirmar.
 5. Pulse **REC./DEL.** para confirmar.
 - El icono USB o SD parpadeará en la pantalla para indicarle que está llevando a cabo la copia.
 6. Cuando el icono USB o SD deje de parpadear, significa que se ha terminado de copiar la carpeta.

COPIA DE TODAS LAS PISTAS

1. Conecte el dispositivo USB o la tarjeta SD y seleccione el modo CD. Asegúrese de que la unidad esté detenida.
2. Pulse **REC./DEL.**
 - La palabra "one" (una) parpadeará en la pantalla.
3. Gire el mando **TUNING/SKIP** hasta que la pantalla muestre "ALL" (todo).
4. Pulse **REC./DEL.** para confirmar.
 - El icono USB o SD parpadeará en la pantalla para indicarle que está llevando a cabo la copia.
5. Cuando el icono USB o SD deje de parpadear, significa que se han terminado de copiar todas las canciones.

FUNCIÓN DE PARTICIÓN DE PISTA PARA LA GRABACIÓN EN USB/SD EN EL MODO TOCADISCOS O AUX IN

1) Procedimiento de partición manual: Durante la grabación, el icono USB/SD parpadeará en la pantalla. Si quiere grabar una nueva canción, pulse **MODE/CLK** (la pantalla mostrará "ts"): la unidad dejará de grabar temporalmente y volverá a reanudar la grabación. Se creará entonces un nuevo archivo en el dispositivo USB o la tarjeta SD que representa una canción.



2) Procedimiento de partición automática:

- Antes de comenzar la grabación, seleccione la fuente de audio y pulse **MODE/CLK** (la pantalla mostrará "t-on" para indicarle que la función de partición se ha activado). Inicie entonces la grabación en el dispositivo USB o la tarjeta SD: la unidad detectará automáticamente los momentos de silencio entre cada canción, creará un nuevo archivo y comenzará la grabación de la canción siguiente.
- Para desactivar la función de partición automática, pulse **MODE/CLK** antes de la grabación (la pantalla mostrará "t-of").

NOTAS:

- Puede que no se graben los primeros segundos del inicio de una canción, ya que la unidad tardará unos segundos en crear un archivo nuevo en el dispositivo USB o la tarjeta SD.
- Durante la grabación desde el tocadiscos a un dispositivo USB o una tarjeta SD, el tocadiscos se detendrá temporalmente cuando la unidad detecte un segmento silencioso. El tocadiscos reanudará la reproducción una vez que el dispositivo USB o la tarjeta SD hayan comenzado a crear un nuevo archivo para su grabación.

CONEXIÓN BLUETOOTH

1. Pulse  reiteradamente en el mando a distancia hasta que se muestre "bt" en la pantalla, o pulse **AUX/**  reiteradamente hasta seleccionar el modo Bluetooth.
 - La luz indicadora azul parpadeará para indicarle que la unidad está lista para conectarse con su dispositivo Bluetooth.
2. Active la función Bluetooth de su dispositivo y busque "RD-F327B" para conectarse.
3. Una vez conectado con éxito, la luz indicadora azul dejará de parpadear y podrá comenzar la reproducción desde su dispositivo.

TOMA DE AURICULARES Y TOMAS LINE OUT

La unidad puede conectarse a unos auriculares o un amplificador o altavoz externo mediante una toma de 3,5 mm.

La unidad puede conectarse a un dispositivo externo (p. ej., amplificador o altavoz) mediante las tomas **LINE-OUT** de la parte trasera de la unidad.

FUNCIÓN DE AHORRO DE ENERGÍA:

Para ahorrar energía, la unidad pasará automáticamente al modo suspendido si no recibe ninguna señal de audio del CD, tocadiscos, AUX IN, USB o SD durante 10 minutos.

DATOS TÉCNICOS:

Fuente de alimentación: CA 100-240 V~ 50 Hz
Consumo: DC 12V 1A
Intervalo de frecuencias en AM: 522 kHz -1620 kHz
Intervalo de frecuencias en FM: 87.5 MkHz -108 MkHz
Gama de frecuencias: 2.402 GHz – 2.480 GHz
Potencia de transmisión: 4 dBm



La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth son marcas comerciales propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de tales marcas por parte de Trinovae Development (HK) Co., Ltd. se realiza bajo licencia.

Disposición



Como comerciantes responsables nos preocupamos del medioambiente.

Como tal le instamos a seguir el procedimiento correcto para la disposición del producto, materiales de embalaje y, de aplicarse, accesorios y pilas. Esto ayudará a conservar los recursos naturales y asegurarse de que los materiales son reciclados de una manera que protege la salud y el medioambiente.

Deberá seguir las leyes y regulaciones sobre la disposición. Los productos eléctricos y pilas deberán desecharse separadamente de los residuos domésticos cuando estos alcanzan el final de su vida activa.

Contacte al comercio donde adquirió el producto y a su autoridad local para conocer más sobre disposición y reciclaje.

Las pilas deberán ser desechadas en su centro local de recolección para reciclaje. Consulte las instrucciones de funcionamiento para ver como extraer las pilas para su disposición.

Pedimos disculpas por cualquier inconveniencia causada por las menores inconsistencias en las instrucciones de funcionamiento, que pueden ocurrir como resultado de la mejora y desarrollo del producto.

Darty Holdings SAS © 14 route d'Aulnay 93140 Bondy, France 06 / 09 / 2017

Este producto es distribuido y garantizado exclusivamente por Etablissement Darty et Fils.
"JVC" es la marca comercial de JVC KENWOOD Corporation, utilizada por Etablissement Darty et Fils bajo licencia.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

RD-F327B

Gira-discos com leitor de CD



Índice

| | |
|--|--------|
| AVISOS..... | PT- 2 |
| LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS | PT- 3 |
| TELECOMANDO | PT- 4 |
| PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO | PT-5 |
| LIGAÇÃO | PT- 5 |
| ACERTAR O RELÓGIO | PT- 5 |
| ACERTAR O DESPERTADOR..... | PT- 5 |
| FUNÇÃO SNOOZE | PT- 6 |
| FUNÇÃO DO TEMPORIZADOR..... | PT- 6 |
| OUVIR RÁDIO | PT- 6 |
| SINTONIZAÇÃO DO RÁDIO | PT- 6 |
| PREDEFINIR ESTAÇÕES DE RÁDIO | PT- 7 |
| PREDEFINIR AUTOMATICAMENTE ESTAÇÕES DE RÁDIO | PT- 7 |
| RECEÇÃO FM/FM ESTÉREO | PT-7 |
| DICAS PARA UMA MELHOR RECEÇÃO | PT- 7 |
| FONOGRAMA E CODIFICAÇÃO | PT- 8 |
| ENTRADA AUXILIAR E CODIFICAÇÃO | PT- 9 |
| REPRODUÇÃO DE MÚSICAS EM MP3 ATRAVÉS DO DISPOSITIVO DE ARMAZENAMENTO USB OU CARTÃO DE MEMÓRIA | PT- 9 |
| APAGAR FICHEIRO DE USB / CARTÃO SD | PT- 11 |
| REPRODUÇÃO E CODIFICAÇÃO DE COMPACT DISC (CD) | PT-12 |
| DIVIDIR A FUNÇÃO DE FAIXAS PARA A GRAVAÇÃO USB/SD NO GIRA-DISCOS/AUXILIAR.... | PT- 14 |
| LIGAÇÃO POR BLUETOOTH | PT-14 |
| ENTRADA PARA AUSCULTADORES E SAÍDAS LINE OUT..... | PT-14 |
| POUPANÇA DE ENERGIA | PT-15 |
| ESPECIFICAÇÕES | PT-15 |
| ELIMINAÇÃO | PT-15 |

[União Europeia]

Caro cliente,
Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas europeias válidas e normas relativas à compatibilidade eletromagnética e segurança elétrica.

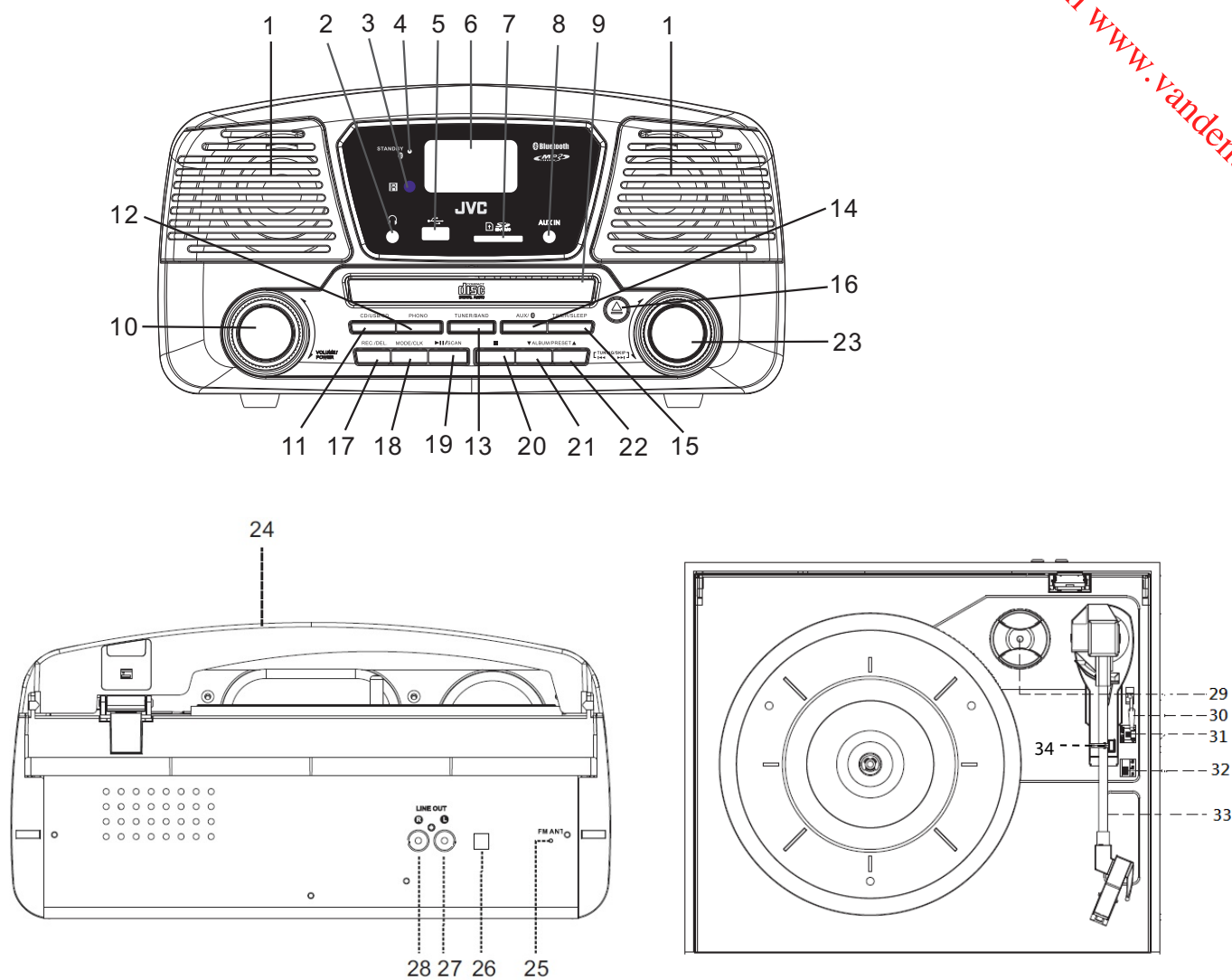
Representante europeu do fabricante é:

Darty Holdings SAS © 14 route d'Aulnay 93140 Bondy, France








AVISOS:

- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e não deve ser utilizado para qualquer outro fim ou em qualquer outra aplicação, tal como a utilização não doméstica ou num ambiente comercial.
- **Ventilação**
Permita uma folga mínima de 10 cm em torno do produto.
- A ventilação não deverá ser obstruída por itens como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não coloque fontes de chamas sem proteção, como velas acesas, em cima ou perto do aparelho.
- Preste atenção aos aspetos ambientais quanto à eliminação da bateria. Não atire pilhas gastas para o lixo. Contacte o seu revendedor no sentido de proteger o ambiente.
- Este aparelho não é adequado para utilização em climas tropicais.
- O aparelho não deve ser exposto a pingos ou borrifos e não coloque objetos cheios de água, como vasos, em cima do aparelho.
- Para proteger o ambiente, use instalações de reciclagem locais para eliminar as pilhas.
- As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor em excesso, como a luz direta do sol, fogo ou algo parecido.
- Quando a ficha da alimentação ou um acoplador do aparelho for utilizado como o dispositivo para desligar, o dispositivo para desligar deverá permanecer pronto a ser utilizado.
- **CUIDADO**
Perigo de explosão se a pilha for colocada incorretamente. Substitua apenas por pilhas do mesmo tipo ou equivalentes.

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS



1. Altifalante
2. Entrada para auscultadores/headphones
3. Sensor do telecomando
4. Indicador luminoso de Standby/Bluetooth
5. Porta **USB**
6. Visor
7. Ranhura do cartão **SD**
8. Entrada **AUX IN**
9. Porta do CD
10. Manípulo da energia/volume
11. Botão **CD/USB/SD**
12. Botão **PHONO**

13. Botão TUNER/BAND
14. Botão AUX/ 
15. Botão TIMER/SLEEP
16. Botão de abrir/fechar a porta do CD
17. Botão REC./DEL.
18. Botão MODE/CLK
19. Botão /SCAN
20. Botão 
21. Botão  ALBUM/PRESET
22. Botão ALBUM/PRESET 
23. Manipulo TUNING/SKIP/  
24. Capa de poeira
25. Antena de fio FM
26. Entrada do adaptador da alimentação
27. Saída LINE-OUT (esquerda)
28. Saída LINE-OUT (direita)
29. Adaptador de 45 RPM (Rotações por minuto)
30. Alavanca de elevação
31. Botão de ligar/desligar a paragem automática
32. Seletor da velocidade 33/45/78 RPM
33. Braço da agulha
34. Bloqueio do braço



Para evitar possíveis danos à audição, não oiça a níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo.

TELECOMANDO

COLOCAÇÃO DAS PILHAS

O telecomando funciona com uma pilha de lítio CR2025.



Os botões no telecomando efetuam as mesmas funções que os existentes na unidade.

CUIDADO:

A utilização de controlos, ajustes ou procedimentos para além dos especificados neste manual poderá provocar uma exposição perigosa à radiação.

Esta unidade não deverá ser afinada ou reparada por outras pessoas para além de pessoal de reparação qualificado.

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

INSTALAÇÃO

- Retire todas as peças da embalagem e retire o material de proteção.
- Não ligue a unidade à alimentação antes de verificar a voltagem da alimentação e antes de efetuar todas as outras ligações.
- Não cubra quaisquer aberturas de ventilação e certifique-se de que existe um espaço de vários centímetros em redor da unidade, para a ventilação.

LIGAÇÃO

1. Ligue o adaptador da alimentação à unidade e, de seguida, ligue o adaptador a uma tomada.
 - O indicador luminoso vermelho de inativo acende.
2. Prima o manípulo da alimentação na unidade, ou prima o botão no telecomando para ligar a unidade.
 - O indicador vermelho de inativo desliga-se e a luz do visor acende.

ACERTAR O RELÓGIO

- 1 No modo inativo, prima e mantenha premido **MODE/CLK** durante cerca de 3 segundos.
 - 12h / 24h pisca no ecrã.
- 2 Enquanto o formato das horas estiver a piscar, rode o manípulo **TUNING/SKIP** para selecionar o formato 12h ou 24h.
- 3 Prima **MODE/CLK** para confirmar.
 - Os dígitos das horas piscam no ecrã.
- 4 Enquanto os dígitos das horas estiverem a piscar, rode o manípulo **TUNING/SKIP** para selecionar as horas corretas.
- 5 Prima **MODE/CLK** para confirmar.
 - Os dígitos dos minutos piscam no visor.
- 6 Enquanto os dígitos dos minutos estiverem a piscar, rode o manípulo **TUNING/SKIP** para selecionar os minutos corretos.
- 7 Prima **MODE/CLK** para confirmar.


ACERTAR O DESPERTADOR

1. No modo inativo, prima e mantenha premido **TIMER/SLEEP** durante cerca de 3 segundos. A sequência do despertador é "Hora de ligar o despertador > Hora de desligar o despertador > Modo do despertador > Volume do despertador".


2. Definir a hora de ligar o despertador: "ON" pisca no ecrã.
 - a) Para acertar as horas, rode o manípulo **TUNING/SKIP** para seleccionar as horas corretas. Depois, prima **TIMER/SLEEP** para confirmar.
 - b) Para acertar os minutos, rode o manípulo **TUNING/SKIP** para seleccionar os minutos corretos. Depois, prima **TIMER/SLEEP** para confirmar.
3. Definir a hora de desligar o despertador: "OFF" irá piscar no visor.
 - a) Para acertar as horas, rode o manípulo **TUNING/SKIP** para seleccionar as horas corretas. Depois, prima **TIMER/SLEEP** para confirmar.
 - b) Para acertar os minutos, rode o manípulo **TUNING/SKIP** para seleccionar os minutos corretos. Depois, prima **TIMER/SLEEP** para confirmar.
4. Definir o modo do despertador: "TUNE" pisca no ecrã.

Rode o manípulo **TUNING/SKIP** para seleccionar o modo do despertador.

A sequência é SINTONIZAÇÃO > CD > USB > CARTÃO. Prima **TIMER/SLEEP** para confirmar.
5. Definir o volume do despertador: "V-[volume level]" pisca no ecrã.

Rode o manípulo **TUNING/SKIP** para seleccionar o volume do despertador. Prima **TIMER/SLEEP** para confirmar.
6. Quando o despertador estiver acertado e escolhido, o ícone do relógio  é apresentado.
7. Para cancelar o despertador: No modo inativo, prima **TIMER/SLEEP** e o ícone do relógio desaparece do ecrã.

FUNÇÃO SNOOZE

Prima  no telecomando quando o despertador tocar. O despertador desliga-se passados cerca de 10 minutos, e depois, volta a tocar de novo. Esta função pode ser usada repetidamente durante um intervalo de 1 hora de despertador ativo.

FUNÇÃO DO TEMPORIZADOR

1. Pressione o **manípulo da energia** para ligar a unidade.
 - O indicador luminoso vermelho de inativo irá apagar-se.
2. Prima repetidamente **TIMER/SLEEP** para escolher os minutos do tempo de adormecer, de 90>80>70...>10 e desligado.
3. A definição do tempo de adormecer será guardada quando o ícone de adormecer **SLEEP** for apresentado.
4. Quando o tempo de adormecer escolhido tiver decorrido, a unidade passa para o modo inativo.

OUVIR RÁDIO

SINTONIZAÇÃO DO RÁDIO

1. Prima **TUNER/BAND** para ativar o modo de rádio.
2. Prima **TUNER/BAND** para seleccionar a banda desejada (AM ou FM).

3. Sintonize a estação desejada, rodando e mantendo premido o manípulo **TUNING/SKIP** durante cerca de 2 segundos. Depois, deixe de premir o manípulo.
 - A unidade começa a procura automática e pára quando encontra uma estação de rádio.

PREDEFINIR ESTAÇÕES DE RÁDIO


Pode predefinir até 30 estações de rádio FM e 20 estações de rádio AM.

1. Quando encontrar a estação de rádio desejada, prima **MODE/CLK**.
O número do programa começa a piscar.
2. Prima **▼ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET▲** para escolher o número do programa para guardar a estação de rádio desejada.
3. Prima **MODE/CLK** para confirmar.
O número do programa deixa de piscar.
4. Repita os passos 2 e 3 até que todas as estações de rádio sejam guardadas.
5. Prima **▼ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET▲** para escolher as estações de rádio predefinidas.

PREDEFINIR AUTOMATICAMENTE ESTAÇÕES DE RÁDIO

Prima **▶II/SCAN**. A unidade procura automaticamente a frequência de rádio. Quando um sinal nítido for encontrado, a unidade guarda automaticamente a estação de rádio, começando no número 1 do programa.

RECEPÇÃO FM/FM ESTÉREO


Prima  no telecomando para selecionar o modo FM mono ou FM estéreo. Quando os sinais de estéreo estiverem fracos, a unidade recebe as estações de rádio no modo mono.
O ícone "ST" é apresentado quando a estação estiver a transmitir em estéreo.

DICAS PARA UMA MELHOR RECEPÇÃO

AM: Existe uma antena AM incorporada. Se a recepção estiver fraca, rode ligeiramente ou altere o local da unidade.

FM: Estique por completo a antena de fio FM para uma melhor recepção, e cole-a a uma parede ou outra superfície com fita-cola.

CODIFICAÇÃO DE RÁDIO FM E FM ESTÉREO

1. Prima **TUNER/BAND** para ativar o modo de rádio. Depois, prima de novo **TUNER/BAND** para selecionar a banda desejada (AM ou FM).
2. Insira um dispositivo de memória.
3. Prima **REC./DEL.** e a unidade leva 3 a 5 segundos para ler o dispositivo de memória.
4. Rode o manípulo **TUNING/SKIP** para selecionar o modo desejado (USB ou SD) para codificação. A seguir, prima **REC./DEL.** para confirmar.
 - O sistema começa o processo de codificação passados alguns segundos.
5. Para terminar a codificação, prima  e a unidade volta ao modo de rádio, e a faixa é gravada na pasta "LINE-IN".

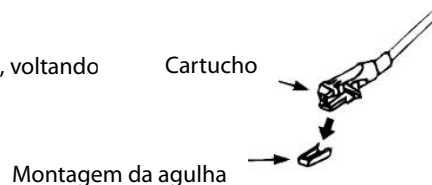
NOTA:


- A velocidade de gravação é de 1:1 e depende do tempo de reprodução do rádio FM ou FM estéreo.
- O formato de gravação está predefinido para os 128 kbps.
- Durante a codificação do rádio FM e FM estéreo, a frequência de rádio será fixada e não pode ser sintonizada.

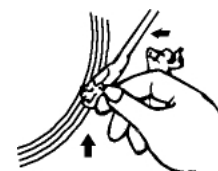
FONOGRAMA E CODIFICAÇÃO

NOTAS:

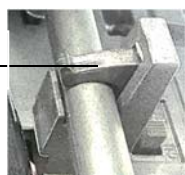
- Retire o protetor da agulha.
- Certifique-se de que o braço da agulha está fora do descanso antes da utilização, voltando fixá-lo depois.



1. Prima repetidamente  no telecomando, até que o ecrã apresente "PHON".
2. Coloque o **seletor da velocidade** na posição certa, dependendo da velocidade do disco.
3. Coloque o disco no prato (utilize o adaptador de 45 rpm se necessário).
 - Use o adaptador de 45 rpm se estiver a reproduzir discos de 45 rpm.
4. Desbloqueie o braço da agulha do suporte e mova-o lentamente para o lado do disco. O prato irá começar a girar.



Bloqueio do braço



Braço fechado




Braço de Tom desbloqueado

5. Baixe a **alavanca de elevação** para deixar descer o braço da agulha para tocar gentilmente no disco. O gira-discos começa a reproduzir o disco.
6. Pressione a **alavanca de elevação** para cima para levantar o braço da agulha do suporte do braço. Agora, o prato continua a girar, mas a reprodução do fonograma pára. Para continuar a reprodução, precisa de baixar a **alavanca de elevação**.
7. Ajuste o volume para o nível desejado.
8. No final do disco, o prato pára automaticamente de girar. Pressione a **alavanca de elevação** para cima para levantar o braço da agulha e fixá-lo no suporte do braço. A seguir, baixe a **alavanca de elevação**.
9. Para parar manualmente, levante o braço da agulha do disco e coloque-o no descanso.

NOTA: Alguns discos têm a área de paragem automática fora das definições da unidade. Assim, a paragem é efetuada antes do final da faixa. Neste caso, coloque o **interruptor de paragem automática** na posição de desligado (OFF). A seguir, ele passa para o final da gravação, mas não pára automaticamente (desligue a unidade usando o botão da energia ou voltando a colocar o **interruptor de paragem automática** na posição de ligado (ON) para parar a rotação do prato). A seguir, volte a colocar o braço da agulha no suporte do braço.

CODIFICAÇÃO DO FONOGRAMA


1. Prima **PHONO** para entrar no modo de fonograma e insira um dispositivo de memória.

2. Prima **REC./DEL.** .
 - Leva 3 a 5 segundos para ler o dispositivo de memória.
3. Rode o manípulo **TUNING/SKIP** para selecionar o modo desejado (USB ou SD) para codificação. A seguir, prima **REC./DEL.** para confirmar.
 - O sistema começa a codificação passados alguns segundos.
4. Para terminar a codificação, prima  e a unidade volta ao modo de fonograma, e a faixa é gravada na pasta "LINE_IN".



NOTA:

- A velocidade de gravação é de 1:1 e depende do tempo de reprodução do fonograma.
- O formato de gravação está predefinido para - taxa de bits MP3: 128 kbps.

ENTRADA AUXILIAR E CODIFICAÇÃO

Prima **AUX/**  para entrar no modo auxiliar (AUX). A seguir, ligue o dispositivo de áudio externo (como um leitor de CD) através da **entrada AUX IN**. O sinal de áudio do dispositivo de áudio externo pode ser reproduzido através do sistema.

CODIFICAÇÃO AUXILIAR

1. Prima repetidamente  no telecomando, até que o ecrã apresente "AUX". Depois, insira um dispositivo de memória.
2. Prima **REC./DEL.** .
 - Leva 3 a 5 segundos para ler o dispositivo de memória.
3. Rode o manípulo **TUNING/SKIP** para selecionar o modo desejado (USB ou SD) para codificação. A seguir, prima **REC./DEL.** para confirmar.
 - O sistema começa a codificação passados alguns segundos.
4. Para terminar a codificação, prima  e a unidade volta ao modo auxiliar, e a faixa é gravada na pasta "LINE_IN".

NOTA:

- A velocidade de gravação é de 1:1, de acordo com o tempo de reprodução atual do dispositivo de áudio externo.
- O formato de gravação está predefinido para - taxa de bits MP3: 128 kbps.

REPRODUÇÃO DE MÚSICAS EM MP3 ATRAVÉS DO DISPOSITIVO DE ARMAZENAMENTO USB OU CARTÃO DE MEMÓRIA

LIGAÇÃO

- Prima repetidamente **CD/USB/SD** até que o ecrã apresente "USB" ou "CARD". A seguir, insira um dispositivo de memória.
- O sistema começa automaticamente a leitura do dispositivo de memória e o ecrã apresenta o número total de ficheiros mp3 (ex.: 016).
 - O sistema começa a reprodução.

BOTÃO DE REPRODUÇÃO/PAUSA

Prima uma vez  para fazer uma pausa. Prima de novo  para continuar a reprodução.

BOTÃO DE PARAR

Prima **■** para interromper a reprodução.

BOTÃO DE AVANÇAR **▶▶ / RETROCEDER **◀◀****

Durante a reprodução, rode o manípulo **TUNING/SKIP** para reproduzir o ficheiro anterior ou seguinte.

PROCURAR NA PASTA

Prima **▼ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET▲** para procurar na pasta para a frente ou para trás.

FUNÇÃO DE REPETIÇÃO

Durante a reprodução, prima **MODE/CLK** para reproduzir repetidamente uma faixa. Prima de novo **MODE/CLK** para reproduzir repetidamente todos os ficheiros no dispositivo de memória.

PROGRAMAÇÃO DE FAIXAS

Pode programar até 99 faixas de ficheiros mp3 e reproduzir em qualquer ordem. Certifique-se de que o sistema está no modo parado antes de iniciar a programação:

1. Selecione a função "USB" ou "CARTÃO" e prima **■**.
2. Prima **MODE/CLK**.
 - "MEM" e "P01" piscam no ecrã.
3. Selecione a faixa desejada rodando o manípulo **TUNING/SKIP**.
 - Se for necessário selecionar a pasta, prima **▼ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET▲** para procurar a pasta para a frente e para trás.
4. Prima **MODE/CLK** para confirmar e guardar a faixa na memória.
5. Repita os passos 3 e 4 para guardar faixas adicionais na memória, se necessário.
6. Quando todas as faixas desejadas forem programadas, prima **▶▶** para reproduzir as faixas pela ordem atribuída.
7. Prima **■** para parar a reprodução das faixas programadas e prima de novo **■** para cancelar a programação.

COPIAR FICHEIROS MP3

O sistema permite-lhe copiar ficheiros de USB para SD ou de SD para USB.

Copiar 1 faixa

1. Insira um dispositivo USB ou um cartão SD e selecione a função USB ou CARTÃO.
2. Prima **REC./DEL.** durante a reprodução.
 - "one" pisca no ecrã.
3. Prima **REC./DEL.** para confirmar.
 - O ícone USB ou SD pisca no ecrã. A cópia está agora a ser efetuada.
4. Após terminar a cópia, a unidade pára automaticamente a reprodução.
 - A unidade volta ao modo USB ou CARTÃO.

Copiar 1 pasta

1. Insira um dispositivo USB ou um cartão SD e selecione a função USB ou CARTÃO. Certifique-se de que a unidade está no modo parado.
2. Prima **▼ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET▲** para procurar a pasta que deseja copiar.
3. Prima **REC./DEL.**
 - "one" pisca no ecrã.
4. Rode o manípulo **TUNING/SKIP** até que "dir" seja apresentado.
5. Prima **REC./DEL.** para confirmar.
 - O ícone USB ou SD pisca no ecrã. A cópia está agora a ser efetuada.
6. Quando o ícone USB ou SD deixa de piscar, significa que a cópia da pasta está completa.

Copiar todas as faixas

1. Insira um dispositivo USB ou um cartão SD e selecione a função USB ou CARTÃO. Certifique-se de que a unidade está no modo parado.
2. Prima **REC./DEL.**
 - "one" pisca no ecrã.
3. Rode o manípulo **TUNING/SKIP** até que "all" seja apresentado.
4. Prima **REC./DEL.** para confirmar.
 - O ícone USB ou SD pisca no ecrã. A cópia está agora a ser efetuada.
5. Quando o ícone USB ou SD deixa de piscar, significa que a cópia de todas as faixas está completa.

APAGAR FICHEIRO DE USB / CARTÃO SD

O sistema consegue apagar o ficheiro guardado no dispositivo de memória.

Apagar 1 faixa

1. Prima e mantenha premido **REC./DEL.** durante cerca de 3 segundos durante a reprodução.
 - "one" pisca no ecrã.
2. Prima **REC./DEL.** para confirmar.

Apagar 1 pasta

1. Insira um dispositivo USB ou um cartão SD e selecione a função USB ou CARTÃO. Certifique-se de que a unidade está no modo parado.
2. Prima **▼ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET▲** para procurar a pasta que deseja apagar.
3. Prima e mantenha premido **REC./DEL.** durante cerca de 3 segundos.
 - Aparecerá "del".
4. Rode o manípulo **TUNING/SKIP** até que "dir" seja apresentado.
5. Prima **REC./DEL.** para confirmar.



Apagar todas as faixas

1. Insira um dispositivo USB ou um cartão SD e selecione a função USB ou CARTÃO. Certifique-se de que a unidade está no

modo parado.

2. Prima e mantenha premido **REC./DEL.** durante cerca de 3 segundos.
 - "one" pisca no ecrã.
3. Rode o manípulo **TUNING/SKIP** até que "ALL" seja apresentado.
4. Prima **REC./DEL.** para confirmar.
 - O ícone USB ou SD pisca no ecrã. O apagamento está agora a ser efetuado.
5. Quando o ícone USB ou SD deixa de piscar, significa que o apagamento de todas as faixas está completo.

REPRODUÇÃO E CODIFICAÇÃO DE COMPACT DISC (CD)

1. Prima repetidamente **CD/USB/SD** até que "CD" seja apresentado.
2. Prima  para abrir a porta do CD.
3. Coloque um CD na bandeja e prima de novo  para fechar a porta do CD.


- O sistema inicia a leitura do CD.

NOTA: A porta do CD não pode ser aberta no estado inativo. Quando desligar o gira-discos, a porta do CD fecha automaticamente. Se abrir a porta do CD e passar para outro modo, a porta do CD fecha automaticamente.

BOTÃO DE REPRODUÇÃO/PAUSA

Prima uma vez  para fazer uma pausa. Prima de novo  para continuar a reprodução.

BOTÃO DE PARAR

Prima  para interromper a reprodução.

BOTÃO DE SEGUINTE / ANTERIOR

Durante a reprodução, rode o manípulo **TUNING/SKIP** para reproduzir o ficheiro anterior ou seguinte.

PROCURAR NA PASTA

Prima  **ALBUM/PRESET** / **ALBUM/PRESET**  para procurar na pasta para a frente ou para trás.


FUNÇÃO DE REPETIÇÃO

Durante a reprodução, prima **MODE/CLK** para reproduzir repetidamente uma faixa. Prima de novo **MODE/CLK** para reproduzir repetidamente todas as faixas no CD.

PROGRAMAÇÃO DE FAIXAS

Pode programar e reproduzir em qualquer ordem até 99 faixas em mp3 e 20 faixas de áudio. Certifique-se de que a unidade está no modo parado.



1. Prima repetidamente  no telecomando até que "CD" seja apresentado.
2. Prima **MODE/CLK** .
 - "MEM" e "P01" piscam no ecrã.
3. Selecione a faixa desejada, rodando o manípulo **TUNING/SKIP**.
 - Se for necessário selecionar a pasta, prima **▼ ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** para procurar a pasta para a frente e para trás.
4. Prima **MODE/CLK** para confirmar e guardar a faixa na memória.
5. Repita os passos 3 e 4 para guardar faixas adicionais na memória, se necessário.
6. Quando todas as faixas desejadas forem programadas, prima **▶||** para reproduzir as faixas pela ordem atribuída.
7. Prima **■** para parar a reprodução das faixas programadas e prima de novo **■** para cancelar a programação.

COPIAR UM CD

O sistema permite-lhe copiar da faixa do CD para USB ou SD.

COPIAR 1 FAIXA

1. Insira um dispositivo USB ou cartão SD e prima repetidamente **CD/USB/SD** até que "CD" seja apresentado.
2. Prima **REC./DEL.** durante a reprodução.
 - "one" pisca no ecrã.
3. Prima **REC./DEL.** para confirmar.
 - O ícone USB ou SD pisca no ecrã. A cópia está agora a ser efetuada.
4. Após terminar a cópia, a unidade pára automaticamente a reprodução.
 - A unidade volta ao modo CD.

COPIAR 1 PASTA (APENAS PARA DISCOS MP3)

1. Insira um dispositivo USB ou um cartão SD e selecione a função CD. Certifique-se de que a unidade está no modo parado.
2. Prima **▼ ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** para procurar a faixa desejada para copiar.
3. Prima **REC./DEL.** .
 - "one" pisca no ecrã.
4. Rode o manípulo **TUNING/SKIP** até que "dir" seja apresentado.
5. Prima **REC./DEL.** para confirmar.
 - O ícone USB ou SD pisca no ecrã. A cópia está agora a ser efetuada.
6. Quando o ícone USB ou SD deixa de piscar, significa que a cópia da pasta está completa.

COPIAR TODAS AS FAIXAS

1. Insira um dispositivo USB ou um cartão SD e selecione a função CD. Certifique-se de que a unidade está no modo parado.
2. Prima **REC./DEL.** .
 - "one" pisca no ecrã.
3. Rode o manípulo **TUNING/SKIP** até que "ALL" seja apresentado.
4. Prima **REC./DEL.** para confirmar.

- O ícone USB ou SD pisca no ecrã. A cópia está agora a ser efetuada.
5. Quando o ícone USB ou SD deixa de piscar, significa que a cópia de todas as faixas está completa.

DIVIDIR A FUNÇÃO DE FAIXAS PARA A GRAVAÇÃO USB/SD NO GIRA-DISCOS/AUXILIAR

1) Processo de divisão manual: Durante a gravação, o ícone USB/SD pisca no ecrã. Se for necessário uma nova faixa, prima **MODE/CLK** e o ecrã apresenta "ts". A seguir, a unidade pára temporariamente a gravação e continua de novo. Será criado um novo ficheiro a representar uma nova faixa no dispositivo USD ou cartão SD.



2) Processo de divisão automática:

- Antes de gravar, seleccione a fonte de áudio, depois prima **MODE/CLK** e o ecrã apresenta "t-on", que significa que a função de divisão automática foi ativada. Depois, inicie a gravação USB/SD. A unidade pode detetar automaticamente a parte silenciosa entre cada faixa e criar um novo ficheiro ao passar para o início da gravação da faixa seguinte.
- Para desativar a operação de divisão automática, prima **MODE/CLK** antes da gravação, e o ecrã apresenta "t-of".

NOTAS:

- Vários segundos do início da faixa seguinte podem não ser gravados, pois a unidade pode levar alguns segundos a criar um novo ficheiro no dispositivo USB ou cartão SD.
- Durante a gravação a partir do gira-discos para o dispositivo USB ou cartão SD, quando a unidade tiver detetado uma parte silenciosa, o gira-discos pára temporariamente. O gira-discos continua a funcionar quando o dispositivo USB ou cartão SD começar a criar um novo ficheiro a ser gravado.

LIGAÇÃO POR BLUETOOTH

1. Prima repetidamente  no telecomando até que o visor apresente "bt", ou prima repetidamente **AUX/**  para seleccionar o modo Bluetooth.
 - O indicador azul começa a piscar, indicando que a unidade está pronta para se ligar ao seu dispositivo Bluetooth.
2. Ligue a função Bluetooth do seu dispositivo Bluetooth e procure "RD-F327B" para efetuar a conexão.
3. Após ter efetuado a conexão, o indicador luminoso azul pára de piscar e inicia a reprodução do seu dispositivo.

ENTRADA PARA AUSCULTADORES E SAÍDAS LINE OUT

Este sistema pode ser ligado aos auscultadores ou a um amplificador/altifalante externo, através da entrada de 3,5 mm para auscultadores.

Este sistema pode ser ligado ao dispositivo externo (ex.: Amplificador e altifalante) através das saídas **LINE-OUT** na parte traseira da unidade.

POUPANÇA DE ENERGIA:

Para poupar energia, se não houver qualquer sinal de áudio do CD / gira-discos / AUX IN / USB / SD durante mais de 10 minutos, a unidade entra automaticamente no estado inativo.

ESPECIFICAÇÕES:

Alimentação: AC 100-240V~ 50Hz

Consumo de energia: DC 12V 1A

Alcance da frequência para AM: 522kHz-1620kHz

Alcance da frequência para FM: 87.5MKHZ-108MKHZ

Gama de frequências: 2.402GHz – 2.480GHz

Potência de transmissão: 4dBm



A palavra Bluetooth® e logótipos são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. Qualquer uso de tais marcas por parte da Trinovae Development (HK) Co., Ltd. é efetuada sob licença.

ELIMINAÇÃO



Como um retalhista responsável, nós cuidamos do meio ambiente.

Como tal, pedimos-lhe que siga o procedimento correto para a eliminação do produto, materiais da embalagem e, se aplicável, dos acessórios e pilhas. Isto irá ajudar a preservar os recursos naturais e assegurar que os materiais sejam reciclados de forma a proteger a saúde e o meio ambiente.

Deve cumprir as leis e regulamentos sobre a eliminação. Os resíduos de produtos elétricos e as pilhas devem ser eliminados de forma separada dos resíduos residenciais, quando o produto atingir o fim de vida.

Contacte a loja onde adquiriu o produto e a sua autoridade local, de forma a aprender mais sobre a eliminação e a reciclagem.

As pilhas devem ser eliminadas no seu ponto de reciclagem local.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente causado por inconsistências menores nestas instruções, as quais podem ocorrer como resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

Darty Holdings SAS © 14 route d'Aulnay 93140 Bondy, France 06 / 09 / 2017

Este produto é distribuído exclusivamente e com a garantia da Etablissement Darty et Fils.

“JVC” é uma marca comercial da JVC KENWOOD Corporation, usada sob licença pela Etablissement Darty et Fils.



INSTRUCTION MANUAL

RD-F327B

Turntable with CD Player



Table of Contents

| | |
|---|-------|
| WARNINGS | EN-2 |
| LOCATION OF CONTROL..... | EN-3 |
| REMOTE CONTROL | EN-4 |
| PRECAUTIONS FOR USE | EN-4 |
| CONNECTION | EN-4 |
| SETTING THE CLOCK | EN-5 |
| SETTING ALARM | EN-5 |
| SNOOZE FUNCTION..... | EN-5 |
| TIMER FUNCTION | EN-5 |
| LISTENING TO RADIO | EN-5 |
| RADIO TUNING | EN-5 |
| PRESETTING RADIO STATIONS | EN-6 |
| AUTO PRESETTING RADIO STATIONS..... | EN-6 |
| FM & FM-STEREO RECEPTION..... | EN-6 |
| FM & FM-STEREO RADIO ENCODING | EN-6 |
| PHONO & ENCODING | EN-6 |
| AUX IN JACK & ENCODING..... | EN-7 |
| PLAYBACK OF MP3 SONG VIA USB STORAGE MEDIA OR MEMORY CARD | EN-8 |
| FILE DELETE FROM USB / SD CARD..... | EN-9 |
| COMPACT DISC (CD) PLAYBACK & ENCODING | EN-9 |
| SPLIT TRACK FUNCTION FOR USB/SD RECORDING FOR TURNTABLE/AUX IN..... | EN-11 |
| BLUETOOTH CONNECTION | EN-11 |
| EARPHONE JACK & LINE OUT JACKS..... | EN-11 |
| POWER SAVING FEATURE | EN-11 |
| SPECIFICATIONS: | EN-11 |
| DISPOSAL..... | EN-12 |

[European Union]

Dear Customer,
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

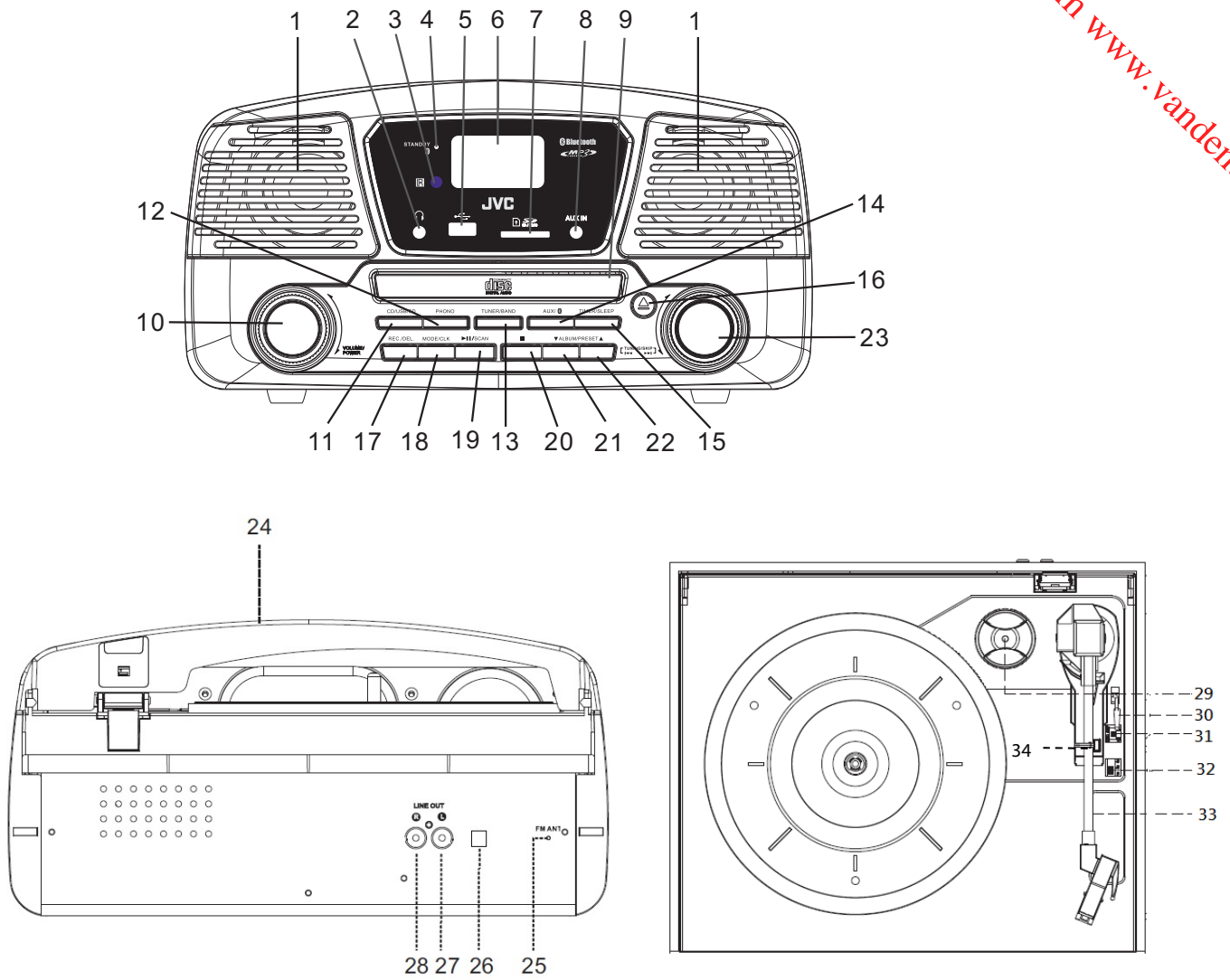
European representative of the manufacturer is:

Darty Holdings SAS © 14 route d'Aulnay 93140 Bondy, France

WARNINGS:

- This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non domestic use or in a commercial environment.
- **Ventilation**
Allow at least a 10 cm gap all around the product.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal. Don't throw used batteries in dustbin. Please contact your retailer in order to protect the environment.
- This apparatus is not suitable for use in a tropical climate.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- To protect the environment, use local recycling facilities for battery disposal.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- **CAUTION**
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

LOCATION OF CONTROL



1. Speaker
2. Earphone/Headphone jack
3. Remote control sensor
4. Standby/Bluetooth indicator light
5. **USB** port
6. Display
7. **SD** card slot
8. **AUX IN** jack
9. CD door
10. Power/Volume knob
11. CD/USB/SD button
12. PHONO button
13. TUNER/BAND button
14. AUX/Bluetooth button
15. TIMER/SLEEP button
16. CD door open/close button
17. REC./DEL. button
18. MODE/CLK button
19. Play/Pause/SCAN button

- 20. ■ button
- 21. ▼ ALBUM/PRESET button
- 22. ALBUM/PRESET ▲ button
- 23. TUNING/SKIP/◀◀/▶▶ knob
- 24. Dust cover
- 25. FM wire antenna
- 26. External power adapter jack
- 27. LINE-OUT jack (Left)
- 28. LINE-OUT jack (Right)
- 29. 45 RPM(Remixes Per Minute) adapter
- 30. Lift lever
- 31. Auto stop on/off button
- 32. 33/45/78 RPM speed selector
- 33. Tone arm
- 34. Arm lock



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

REMOTE CONTROL

BATTERY INSTALLATION

The remote control requires 1 CR2025 Lithium battery for operation.



The buttons on the remote control perform the same function as those on the unit.

CAUTION:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

PRECAUTIONS FOR USE

INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.
- Do not cover any vents and make sure that there is a space of several centimeters around the unit for ventilation.

CONNECTION

1. Connect the power adapter to the unit and then plug the adapter in the mains socket.
 - The red standby indicator light will illuminate.
2. Push the power knob on the unit or press the power button on the remote control to switch on the unit.
 - The red standby indicator will go out and the display light will illuminate.

SETTING THE CLOCK


- 1 In standby state, press and hold **MODE/CLK** for about 3 seconds.
 - 12h / 24h will flash on the display.
- 2 While the time format is flashing, turn the **TUNING/SKIP** knob to select 12h or 24h format.
- 3 Press **MODE/CLK** to confirm.
 - The hour digits will flash on the display.
- 4 While the hour digits are flashing, turn the **TUNING/SKIP** knob to select the correct hours.
- 5 Press **MODE/CLK** to confirm.
 - The minute digits will flash on the display.
- 6 While the minute digits are flashing, turn the **TUNING/SKIP** knob to select the correct minutes.
- 7 Press **MODE/CLK** to confirm.

SETTING ALARM


1. In standby state, press and hold **TIMER/SLEEP** for about 3 seconds. The alarm sequence is "alarm on time > alarm off time > alarm mode > alarm volume".
2. Setting alarm on time: "ON" will flash on the display.
 - a) To set the hours, turn **TUNING/SKIP** knob to select the correct hours, then press **TIMER/SLEEP** to confirm.
 - b) To set the minutes, turn **TUNING/SKIP** knob to select the correct minutes, then press **TIMER/SLEEP** to confirm.
3. Setting alarm off time: "OFF" will flash on the display.
 - a) To set the hours, turn **TUNING/SKIP** knob to select the correct hours, then press **TIMER/SLEEP** to confirm.
 - b) To set the minutes, turn **TUNING/SKIP** knob to select the correct minutes, then press **TIMER/SLEEP** to confirm.
4. Setting alarm mode: "TUNE" will flash on the display.

Turn **TUNING/SKIP** knob to select the alarm mode.

The sequence is TUNE > CD > USB > CARD, press **TIMER/SLEEP** to confirm.
5. Setting alarm volume: "V-[volume level]" will flash on the display.

Turn **TUNING/SKIP** knob to select the alarm volume, press **TIMER/SLEEP** to confirm.
6. When the alarm is set, the clock icon  will be display.
7. To cancel alarm: in standby state, press **TIMER/SLEEP** and the clock icon will disappear from the display.

SNOOZE FUNCTION

Press  on the remote control when the alarm sounds. The alarm will be turned off for about 10 minutes and then the alarm will sound again. This function can be used for repeatedly within the 1-hour alarm active interval.

TIMER FUNCTION

1. Push the **power knob** to power on the unit.
 - The red standby indicator light will go out.
2. Repeatedly press **TIMER/SLEEP** to choose the sleep time minutes from 90>80>70.....>10 off.
3. The sleep time setting will be stored when the sleep icon **SLEEP** is displayed.
4. When the set sleep time has elapsed, the unit will be switched to the standby state.

LISTENING TO RADIO

RADIO TUNING

1. Press **TUNER/BAND** to activate the radio mode.
2. Press **TUNER/BAND** to select the desired band (AM or FM).
3. Tune in to the desired station by turning and holding **TUNING/SKIP** knob for about 2 seconds and then release

the knob.

- The unit will start auto scanning and stop when a radio station is found.

PRESETTING RADIO STATIONS

Up to 30 FM and 20 AM radio stations can be preset.

1. When the desired radio station is found, press **MODE/CLK** .
The program number will flash.
2. Press **▼ALBUM/PRESET**, **ALBUM/PRESET ▲** to choose the program number for storing the desired radio station.
3. Press **MODE/CLK** to confirm.
The program number will stop flashing.
4. Repeat steps 2 & 3 until all desired radio stations are stored.
5. Press **▼ALBUM/PRESET**, **ALBUM/PRESET ▲** to choose the preset radio stations.

AUTO PRESETTING RADIO STATIONS

Press **▶||/SCAN**, the unit will automatically scan the radio frequency. When the clear signal is found, the unit will automatically store the radio station, starting from program number 1.

FM & FM-STEREO RECEPTION



Press **FM ST.** on the remote control to select FM mono or FM stereo mode. When stereo signals are weak, the unit will receive the radio stations in mono mode.

“ST” icon will be displayed when the station is broadcasting in stereo.

HINTS FOR BETTER RECEPTION

AM: There is a built-in am bar antenna. If the reception is weak, slightly rotate or re-position the unit.

FM: Fully extend the FM wire antenna for best reception and tape its tip to a wall or other surface.

FM & FM-STEREO RADIO ENCODING

1. Press **TUNER/BAND** to activate the radio mode and then press **TUNER/BAND** again to select the desired band (AM or FM).
2. Insert a memory device.
3. Press **REC./DEL.** and the unit will take 3-5 seconds to read memory device.
4. Turn **TUNING/SKIP** knob to select desired mode (USB or SD) for encoding. Then press **REC./DEL.** to confirm.
 - The system will start the encoding process after a few seconds.
5. To finish encoding, press **■** and the unit will return to the radio mode and the track is recorded in the “LINE-IN” folder.

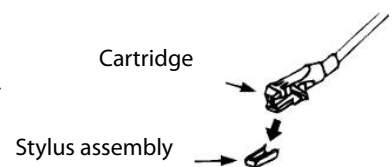
REMARK:

- The recording speed is 1:1 and based on the actual playing time of FM or FM-stereo radio.
- The recording format is preset at 128 kbps.
- During FM & FM-stereo radio encoding, radio frequency will be fixed and cannot be tuned.

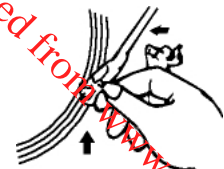
PHONO & ENCODING

NOTES:

- Remove the stylus protector.
- Be sure that the tone arm is detached from the tone arm rest before operating and re-secured again afterwards.



1. Repeatedly press **FUNCT** on the remote until the display shows “PHON”.
2. Set the **speed selector** to the proper position depending on the record to be played.



- Place the record on the platter and do not let the record touch the lid.
 - Use the 45 rpm adaptor if you are playing 45 rpm records.
- Unlock the tone arm from the rest, and then slowly move it to the record side. The platter will start to rotate.



- Put down the **lift lever** to drop the tone arm and touch the record gently. The phono will start playing the record.
- Push the **lift lever** upward to raise the tone arm from the arm park, now platter will still be rotating but phono playing will stop. To continue the playing, you need to put down the **lift lever**.
- Adjust the volume to the desired level.
- At the end of record, the platter will automatically stop rotating. Push the **lift lever** upward to raise the tone arm and lock it on the rest, and then put down the **lift lever**.
- To stop manually, lift the tone arm from the record and return it to the arm park.

REMARK: As some kind of record the auto-stop area was out of the unit setting, so it will stop before the last track finishes. In this case, select the **auto-stop switch** to "off" position, then it will run to the end of the record but will not stop automatically (turn off the unit by power button or switch back the **auto-stop switch** to "on" position to stop the platter rotating). Then put back the tone arm to the arm park.


PHONO ENCODING

- Press **PHONO** to enter the phono mode and then insert a memory device.
- Press **REC./DEL.**
 - It will take 3-5 seconds to read the memory device.
- Turn **TUNING/SKIP** knob to select desired mode (USB or SD) for encoding. Then press **REC./DEL.** to confirm.
 - The system will start encoding after a few seconds.
- To finish encoding, press **■** and the unit will return to the phono mode and the track is recorded in the "LINE_IN" folder.


REMARK:

- The recording speed is 1:1 according to the actual playing time of the phono.
- the recording format is preset at – mp3 bit rate: 128 kbps.

AUX IN JACK & ENCODING

Press **AUX/**  to enter the AUX mode, then connect the external audio device (such as a CD player) through the **AUX IN jack**. Audio signal from the external audio device can be played through the system.

AUX IN ENCODING

- Repeatedly press  on the remote until the display shows "AUX", then insert a memory device.
- Press **REC./DEL.**
 - It will take 3-5 seconds to read the memory device.
- Turn **TUNING/SKIP** knob to select desired mode (USB or SD) for encoding. Then press **REC./DEL.** to confirm.
 - The system will start encoding after a few seconds.
- To finish encoding, press **■** and the unit will return to the AUX mod and the track is recorded in the "LINE_IN" folder.

REMARK:

- The recording speed is 1:1 according to the actual playing time of the external audio device.
- The recording format is preset at – mp3 bit rate: 128 kbps.

PLAYBACK OF MP3 SONG VIA USB STORAGE MEDIA OR MEMORY CARD

CONNECTING

Repeatedly press **CD/USB/SD** until the display shows "USB" or "CARD", then insert a memory device.

- The system will start reading the memory device automatically and the display will show the total number of mp3 files (e.g. 016).
- The system will start play.

PLAY / PAUSE BUTTON **▶||**

Press **▶||** once to pause and press **▶||** again to resume.

STOP BUTTON **■**

Press **■** to stop playback.

SKIP FORWARD **▶▶** / SKIP BACKWARD **◀◀** BUTTON

During playback, turn **TUNING/SKIP** knob to play the previous or next file.

FOLDER SEARCHING

Press **▼ ALBUM/PRESET** / **ALBUM/PRESET ▲** to search folder backward or forward.

REPEAT FUNCTION

During playback, press **MODE/CLK** once, single track will be played repeatedly. Press **MODE/CLK** again, it will repeatedly play all tracks in the memory device.

TRACKS PROGRAMMING

Up to 99 tracks can be programmed for mp3 file and play in any order. Ensure the system is in stop state before programming:

1. Select "USB" or "CARD" function and then press **■**.
2. Press **MODE/CLK**.
 - "MEM" and "P01" will flash on the display.
3. Select a desired track by turning **TUNING/SKIP** knob.
 - If folder selection is required, press **▼ ALBUM/PRESET** / **ALBUM/PRESET ▲** to search folder backward or forward.
4. Press **MODE/CLK** to confirm and store the track into memory.
5. Repeat steps 3 and 4 to store additional tracks into the memory if necessary.
6. When all the desired tracks have been programmed, press **▶||** to play the tracks in the assigned order.
7. Press **■** to stop playing of programmed tracks and press **■** again to cancel programming.

COPYING OF MP3 FILES

The system allows you to copy files from USB to SD or SD to USB.

Copy 1 track

1. Insert a USB device or SD card and select the USB or CARD function.
2. Press **REC./DEL.** during the playback.
 - "one" will flash on the display.
3. Press **REC./DEL.** to confirm.
 - The USB or SD icon will flash on the display. Copying is performing now.
4. After copying is finished, the unit will stop playback automatically.
 - The unit will return to USB or CARD mode.

Copy 1 folder

1. Insert a USB device or SD card and select the USB or CARD function. Ensure the unit is in stop mode.
2. Press **▼ ALBUM/PRESET** / **ALBUM/PRESET ▲** to search desired folder for copying.
3. Press **REC./DEL.**.
 - "one" will flash on the display.
4. Turn **TUNING/SKIP** knob until "dir" is displayed.

5. Press **REC./DEL.** to confirm.
 - The USB or SD icon will flash on the display. Copying is performing now.
6. When the USB or SD icon stops flashing, it means that the folder copying is completed.

Copy all tracks

1. Insert a USB device or SD card and select the USB or CARD function. Ensure the unit is in stop mode.
2. Press **REC./DEL.**
 - "one" will flash on the display.
3. Turn **TUNING/SKIP** knob until "all" is displayed.
4. Press **REC./DEL.** to confirm.
 - The USB or SD icon will flash on the display. Copying is performing now.
5. When the USB or SD icon stops flashing, it means that all track copying is completed.

FILE DELETE FROM USB / SD CARD

The system is able to erase the file stored in a memory device.

Delete 1 track

1. Press and hold **REC./DEL.** for about 3 seconds during playback.
 - "one" will flash on the display.
2. Press **REC./DEL.** to confirm.



Delete 1 folder

1. Insert a USB device or SD card and select the USB or CARD function. Ensure the unit is in stop mode.
2. Press **▼ ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** to search desired folder for deleting.
3. Press and hold **REC./DEL.** for about 3 seconds.
 - "del" will be displayed.
4. Turn **TUNING/SKIP** knob until "dir" is displayed.
5. Press **REC./DEL.** to confirm.

Delete all tracks



1. Insert a USB device or SD card and select the USB or CARD function. Ensure the unit is in stop mode.
2. Press and hold **REC./DEL.** for about 3 seconds.
 - "one" will flash on the display.
3. Turn **TUNING/SKIP** knob until "ALL" is displayed.
4. Press **REC./DEL.** to confirm.
 - The USB or SD icon will flash on the display. Deleting is performing now.
5. When the USB or SD icon stops flashing, it means that all track deleting is completed.

COMPACT DISC (CD) PLAYBACK & ENCODING


1. Repeatedly press **CD/USB/SD** until "CD" is displayed.
2. Press  to open the CD door.
3. Place a CD disc in the tray and press  again to close the CD door.
 - The system will start reading the CD disc.

NOTE: The CD door cannot be opened in standby state. When the turntable is turned off, the CD door will automatically be closed. If you open the CD door and then switch to another mode, the CD door will automatically be closed.

PLAY / PAUSE BUTTON

Press  once to pause and press  again to resume.

STOP BUTTON

Press  to stop playback.

SKIP UP / SKIP DOWN BUTTON

During playback, turn **TUNING/SKIP** knob to play the previous or next file.

FOLDER SEARCHING


Press **▼ ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** to search folder backward or forward.

REPEAT FUNCTION

During playback, press **MODE/CLK** once, single track will be played repeatedly. Press **MODE/CLK** again, it will repeatedly play all tracks in the whole CD disc.

TRACKS PROGRAMMING

Up to 99 mp3 tracks and 20 audio tracks can be programmed and played in any order. Ensure the unit is in stop mode.

1. Repeatedly press  on the remote until "CD" is displayed.
2. Press **MODE/CLK**.
 - "MEM" and "P01" will flash on the display.
3. Select a desired track by turning **TUNING/SKIP** knob.
 - If folder selection is required, press **▼ ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** to search folder backward or forward.
4. Press **MODE/CLK** to confirm and store the track into memory.
5. Repeat steps 3 and 4 to store additional tracks into the memory if necessary.
6. When all the desired tracks have been programmed, press **▶||** to play the tracks in the assigned order.
7. Press **■** to stop playing of programmed tracks and press **■** again to cancel programming.

COPYING OF CD

The system allows you to copy the track from CD to USB or SD.

COPY 1 TRACK

1. Insert a USB device or SD card and then repeatedly press **CD/USB/SD** until "CD" is displayed.
2. Press **REC./DEL.** during playback.
 - "one" will flash on the display.
3. Press **REC./DEL.** to confirm.
 - The USB or SD icon will flash on the display. Copying is performing now.
4. After copying is finished, the unit will stop playback automatically.
 - The unit will return to CD mode;
 - CDDA format files recorded in "CDIN" folder;
 - MP3 format files recorded in "COPY" folder.

COPY 1 FOLDER (FOR MP3 DISC ONLY)

1. Insert a USB device or SD card and select the CD function. Ensure the unit is in stop mode.
2. Press **▼ ALBUM/PRESET / ALBUM/PRESET ▲** to search desired folder for copying.
3. Press **REC./DEL.**
 - "one" will flash on the display.
4. Turn **TUNING/SKIP** knob until "dir" is displayed.
5. Press **REC./DEL.** to confirm.
 - The USB or SD icon will flash on the display. Copying is performing now.
6. When the USB or SD icon stops flashing, it means that the folder copying is completed.

COPY ALL TRACKS

1. Insert a USB device or SD card and select the CD function. Ensure the unit is in stop mode.
2. Press **REC./DEL.**
 - "one" will flash on the display.
3. Turn **TUNING/SKIP** knob until "ALL" is displayed.
4. Press **REC./DEL.** to confirm.
 - The USB or SD icon will flash on the display. Copying is performing now.
5. When the USB or SD icon stops flashing, it means that all track copying is completed.

SPLIT TRACK FUNCTION FOR USB/SD RECORDING FOR TURNTABLE/AUX IN

1) Manual Split Operation Procedure: During recording, the USB/SD icon will flash on the display. If a new track is required, press **MODE/CLK** and the display will show "ts", then the unit will stop recording temporarily and resume again. A new file representing a new track will be created on the USD device or SD card.



2) Auto Split Operation Procedure:

- Before recording, select audio source, then press **MODE/CLK** and the display will show "t-on", which means the auto split function has been activated. Then start USB/SD recording, the unit can automatically detect the silent part between each track, and create a new file to move on to start recording the next track.
- To deactivate auto split operation, press **MODE/CLK** before recording and the display will show "t-of".

NOTES:

- Several seconds of the beginning of the next track may not be recorded, as the unit may take a few seconds to create a new file on the USB device or SD card.
- During recording from turntable to the USB device or SD card, when the unit has detected any particular silent part, the turntable will stop temporarily. The turntable will resume operation once the USB device or SD card has begun creating a new file to be recorded.

BLUETOOTH CONNECTION

1. Repeatedly press  on the remote until the display shows "bt" or repeatedly press **AUX/**  to select the Bluetooth mode.
 - The blue indicator will flash, indicating that the unit is ready for connecting with your Bluetooth-enabled device.
2. Switch on the Bluetooth function of your Bluetooth device, and search "RD-F327B" for connection.
3. After connection is successful, the blue indicator light will stop flashing, then start to playback your device.

EARPHONE JACK & LINE OUT JACKS

This system can be connected with headphone or external amplifier / speaker by 3.5mm earphone jack.
This system can be connected with external device (e.g. amplifier and speaker) by **LINE-OUT** jacks at the rear of the unit.

POWER SAVING FEATURE

To save energy, if there is no audio signal from CD / Turntable / AUX IN / USB / SD for a period of over 10 minutes, the unit will automatically switch to the standby state.

SPECIFICATIONS:

Input: AC 100-240V~ 50Hz

Output: DC 12V 1A

Frequency range for AM: 522kHz-1620kHz

Frequency range for FM: 87.5MHZ-108MHZ

Frequency range: 2.402GHz - 2.480GHz

Transmitting power: 4dBm



The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Trinovae Development (HK) Co., Ltd. is under license.

DISPOSAL



As a responsible company, we care about the environment.

As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the product, packaging materials and if applicable, accessories and batteries. This will help conserve natural resources and ensure that the materials are recycled in a manner that protects health and the environment.

You must follow laws and regulations about disposal. Waste electrical products and batteries must be disposed of separately from household waste when the product reaches the end of its life.

Contact the store where you bought the product and your local authority to learn about disposal and recycling. The batteries must be disposed of at your local recycling point.

We apologize for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Darty Holdings SAS © 14 route d'Aulnay 93140 Bondy, France 06 / 09 / 2017

This product is manufactured, distributed, serviced and warranted exclusively DARTY et Fils.

"JVC" is the trademark of JVC KENWOOD Corporation, used by Etablissement DARTY et Fils under license.

EU Declaration of Conformity

Déclaration UE de Conformité

EU- Conformiteitsverklaring

Declaración UE de conformidad

Declaração de conformidade da UE

Product Description –

Description du produit :

Productbeschrijving:

Descripción del producto :

Descrição do produto:

Brand - Marque / Merk/ Marca:

Bluetooth® turntable

Platine vinyle Bluetooth®

Bluetooth®-platenspeler

Plato para discos de vinilo Bluetooth®

Sistema Hi-Fi com tecnologia Bluetooth®

JVC

Model number - Référence commerciale RD-F327B

/Modelnummer / Número de modelo /

Número do modelo :

We declare that the above product has been evaluated and deemed to comply with the requirements of the listed European Directives and standards:

Nous déclarons que le produit ci-dessus a été évalué et jugé conforme aux dispositions des directives et des normes européennes énumérées ci-après:

Wij verklaren dat het hierboven vermeld product is beoordeeld overeenkomstig en geacht te voldoen aan de eisen van genoemde Europese Richtlijnen en normen:

Declaramos que el producto mencionado anteriormente ha sido evaluado y se ha estimado que cumple con las normas y los requisitos de las Directivas Europeas enunciadas:

Declaramos que o produto apresentado acima foi avaliado e considerado em conformidade com os requisitos das diretivas e normas europeias listadas:

Radio Equipment directive (2014/53/EU) –
Directive équipement radioélectrique (2014/53/UE)
Radioapparatuur richtlijn (2014/53/EU)
Directiva de equipos de radioeléctricos (2014/53/UE)
Directiva de equipamentos de rádio (2014/53/UE)

The product is in accordance with the RED. Le produit est conforme à la directive RED.
Het product is in overeenstemming met de RED.
El producto cumple con el RED.
O produto encontra-se em conformidade com a RED.

RoHS 2 Directive (2011/65/EU) - Directive RoHS 2 (2011/65/UE)
RoHS-2 richtlijn (2011/65/EU) Directiva RoHS 2 (2011/65/UE)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0
ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 55032:2015
EN 55020:2010+AC:2011
EN 62479:2010
ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)
ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)
ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)
EN 60065 :2014

Notified Body: DEKRA
Organisme Notifié
Aangemelde instantie
Organismo notificado
Organismo notificado



The person responsible for this declaration is:

Le responsable de cette déclaration est :
De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:
La persona responsable de esta declaración es:
A pessoa responsável por esta declaração é:

Name - Nom -: François Lemauf
Position - Poste: General Manager Direct Sourcing
Signature - Signature:

Date : 7th September, 2017

